

МОБИЛЬНЫЙ ТЕЛЕФОН

**VOXTEL V380**

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Поздравляем вас с приобретением  
мобильного телефона  
Voxtel V380!

Пожалуйста, внимательно прочитайте  
данное руководство перед началом  
работы с телефоном.





# Содержание

<b>Меры предосторожности ..5</b>	<b>Система меню .....50</b>
<b>Комплектация .....7</b>	Навигация по меню .....50
<b>Описание телефона .....8</b>	Быстрый доступ .....51
Внешний вид .....8	Структура меню .....52
Дисплей .....12	<b>Сообщения .....60</b>
Подсветка клавиатуры .....15	Текстовые сообщения SMS ..60
<b>Начало работы .....16</b>	Мультимедийные сообщения
Установка SIM-карты .....16	MMS .....60
Зарядка аккумулятора .....19	Создать новое (Меню 1-1) ..60
Включение и выключение	Входящие (Меню 1-2) .....63
телефона .....22	Отправленные (Меню 1-3) ..66
Режимы работы телефона ....23	Черновики (Меню 1-4) .....67
Блокировка клавиатуры .....24	Шаблоны (Меню 1-5) .....67
<b>Программные клавиши ...25</b>	Голосовая почта (Меню 1-6) ...68
<b>Функции вызова .....29</b>	Детали (Меню 1-7) .....69
Выполнение вызова .....29	Настройки (Меню 1-8) .....71
Международный вызов .....30	<b>Вызовы .....74</b>
Вызов номера из телефонной	Список вызовов (Меню 2-1) ..74
книжки .....30	Длительность (Меню 2-2) ....77
Вызов из списка набранных	Стоимость вызовов
номеров .....30	(Меню 2-3) .....78
Настройка громкости .....31	Счетчик GPRS (Меню 2-4) ....79
Прием вызова .....32	<b>Профили .....80</b>
Просмотр списка	Основной (Меню 3-1) .....80
пропущенных вызовов .....33	<b>Настройки .....82</b>
Включение бесшумного	Дата/Часы (Меню 4-1) .....82
режима .....34	Будильник (Меню 4-2) .....83
Опции в режиме разговора ..34	Настройка вызовов
Использование гарнитуры ...40	(Меню 4-3).....86
<b>Ввод текста .....41</b>	Факсимильные вызовы
Изменение режима ввода	и передача данных .....92
текста .....42	Настройки телефона
Режим eZi .....45	(Меню 4-4) .....94
Режим Алфавит .....47	Безопасность (Меню 4-5) ....96
	Настройка GPRS (Меню 4-6) ..101



# Содержание

Выбор сети (Меню 4-7) .....	102	<b>Справочная информация</b> .....	<b>135</b>
Заводские установки (Меню 4-8) .....	103	Коды доступа .....	135
<b>Помощник</b> .....	<b>104</b>	Использование аккумуляторов .....	137
Тел. книга (Меню 5-1) .....	104	Меры безопасности .....	139
Ежедневник (Меню 5-2) .....	114	Уход и обслуживание .....	144
Файл-менеджер (Меню 5-3) .....	117	Словарь терминов .....	146
<b>Камера</b> .....	<b>118</b>	Условия гарантийного обслуживания .....	149
Фотоаппарат (Меню 6-1) .....	118		
Спецэффекты (Меню 6-2) .....	120		
Альбом (Меню 6-3) .....	120		
Настройка (Меню 6-4) .....	121		
<b>Приложения</b> .....	<b>122</b>		
Игра Отелло (Меню 7-1) .....	122		
Калькулятор (Меню 7-2) .....	122		
Конвертер (Меню 7-3) .....	123		
Мировое время (Меню 7-4) .....	125		
Голосовая заметка (Меню 7-5) .....	125		
<b>Приложения Java</b> .....	<b>126</b>		
Загруженные (Меню 8-1) .....	126		
Состояние памяти (Меню 8-2) .....	126		
Сеть (Меню 8-3) .....	127		
<b>Интернет</b> .....	<b>128</b>		
Домашняя страница .....	129		
Закладки .....	130		
Последние страницы .....	131		
Введите адрес .....	131		
Отменить .....	132		
Установки .....	132		
Push-сообщения .....	134		



# Меры предосторожности

Перед использованием телефона обязательно прочитайте данные простые правила. Нарушение правил может привести к опасной ситуации или преследуется по закону.

## **Безопасность дорожного движения**

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время управления автомобилем; сначала припаркуйтесь. Помните, что в некоторых странах пользование мобильным телефоном во время движения запрещено.

## **Выключайте в больницах**

Соблюдайте все установленные ограничения. Выключайте телефон рядом с медицинским оборудованием.

## **Выключайте в самолете**

Мобильный телефон является источником радиопомех. Пользование мобильным телефоном в самолете запрещено и преследуется по закону.

## **Выключайте в местах проведения взрывных работ**

Соблюдайте все установленные ограничения. Не пользуйтесь телефоном в местах проведения взрывных работ.



## Меры предосторожности

### **Выключайте на автозаправочных станциях**

Не пользуйтесь телефоном на автозаправочных станциях, а также вблизи топливных или химических объектов.

### **Радиопомехи**

Все беспроводные телефоны подвержены воздействию помех, ухудшающих качество связи.

### **Квалифицированное обслуживание**

Ремонт оборудования должен осуществлять только квалифицированный персонал сервисных служб, авторизованных компанией VOXTEL.

### **Правильно пользуйтесь телефоном**

Во время разговора телефон должен находиться в обычном рабочем положении (около уха).

### **Дети**

Храните телефон и аксессуары в местах, недоступных для маленьких детей.

### **Аккумуляторы и аксессуары**

Используйте только рекомендованные производителем аккумуляторы и аксессуары.

Использованные аккумуляторы подлежат утилизации в соответствии с действующим законодательством.



# Комплектация

Телефон поставляется в следующей комплектации:



**Телефон**



**Аккумулятор**



**Крышка  
аккумуляторного  
отсека**



**Зарядное устройство**



**Руководство пользователя,  
гарантийный талон,  
техпаспорт**

Комплектация



# Описание телефона

## Внешний вид телефона

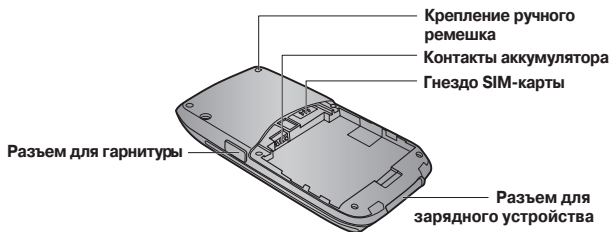
### Вид в открытом состоянии



## Вид в закрытом состоянии



## Вид сзади





## Описание телефона

### Клавиши

Клавиша	Описание
	Выполнение функций, обозначенных над клавишами в нижней строке дисплея.
	В режиме ожидания эта клавиша служит для доступа к Интернет-браузеру. В некоторых случаях применяется для подтверждения выбора или используется как программная клавиша.
	В режиме работы с меню служит для навигации. В режиме ожидания обеспечивает быстрый доступ к следующим меню: ▲ : Java ▼ : Профили ◀ : Ежедневник ▶ : Сообщения
	Выполнение или прием вызова. В режиме ожидания список набранных номеров.
	Завершение вызова. Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить телефон.





## Описание телефона

### Дисплей

На дисплее имеются три области:



Зона	Описание
Строка иконок	Отображает различные иконки (см. стр 13-14).
Зона текста и графики	Отображает сообщения, инструкции и другую информацию, которую вы вводите (например, набираемый номер телефона).
Строка функций программных клавиш	Отображает текущую функцию для программных клавиш.





## Описание телефона

### Иконки

Иконка	Описание
	<b>Будильник:</b> Появляется при включенной функции будильника.
	<b>Уровень зарядки аккумуляторов:</b> Чем больше закрашен символ батарейки, тем больше уровень зарядки.
	<b>GPRS:</b> Функция пакетной передачи данных GPRS включена.
	<b>Бесшумный режим:</b> Все звуки выключены.
	<b>Звонок:</b> Сигнал вызова включен.
	<b>Вибро:</b> Включен виброзвонок для входящих вызовов.
	<b>Вибро+звонок:</b> Включен звонок и виброзвонок для входящих вызовов.
	<b>Тихо:</b> При входящем вызове на внешнем дисплее появляется соответствующее сообщение.
	<b>Переадресация:</b> Включена переадресация входящих вызовов.






# Начало работы

## Установка SIM-карты

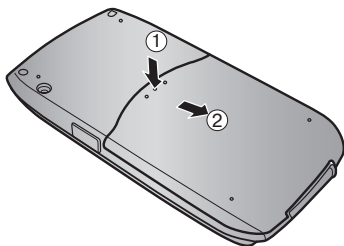
При подключении к мобильной связи вы получаете специальную SIM-карту, которую необходимо установить в телефон. На этой карте записан код доступа в сеть - PIN-код, предоставляемые услуги и некоторые другие функции.

●●● Примечание: SIM-карту и её контакты легко поцарапать или сломать, поэтому будьте осторожны при установке и снятии карты. Следуйте инструкциям, прилагаемым к SIM-карте. Храните карту в местах, недоступных для детей.

**1 При необходимости, выключите телефон, нажав и удерживая клавишу завершения вызова .**

**2 Снимите аккумулятор. Для этого:**

- ① Нажмите на фиксатор крышки аккумуляторного отсека на задней стороне телефона.
- ② Сдвиньте крышку аккумуляторного отсека наружу и снимите ее.



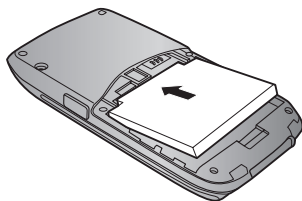




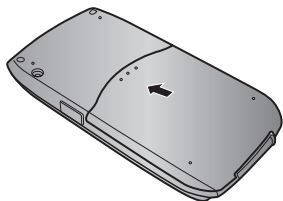
## Начало работы

### 4 Установите аккумулятор:

- ① Установите аккумулятор таким образом, чтобы его контакты попали в соответствующие пазы на телефоне. Нажмите на аккумулятор до его плотной фиксации на месте.



- ② Закройте крышку аккумуляторного отсека, как показано на рисунке, до щелчка.



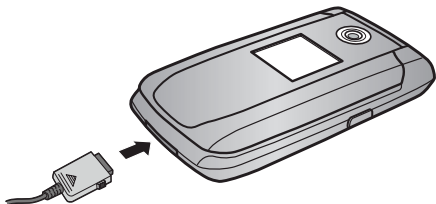
●●● Примечание: Если телефон не включается, или в его работе возникли какие-либо проблемы, попробуйте переустановить аккумулятор и включить телефон снова.





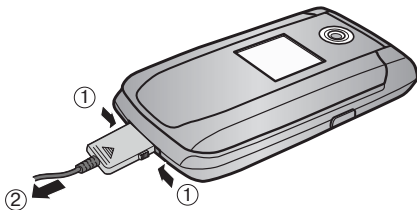
## Начало работы

- 1 Установив аккумулятор, присоедините зарядное устройство к разъему в нижней части телефона.



- 2 Включите вилку зарядного устройства в розетку электросети.

- 3 После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство от розетки электросети и телефона. Чтобы отсоединить зарядное устройство от телефона, нажмите на кнопки по обеим сторонам штекера (см. ①) и отсоедините его (см. ②).










## Начало работы

### Включение и выключение телефона

1 Откройте телефон.


2 Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте клавишу завершения вызова .

●●●● Примечание: Если вы включаете телефон без установленной SIM-карты, то вам будет предложено ее установить. В таком состоянии можно выполнять только экстренные вызовы, нажав клавишу .

3 Если на телефоне включена функция запроса PIN-кода (см. стр. 96), введите PIN-код и нажмите . После этого телефон выполнит соединение с вашей сетью.

●●●● Примечания:

- После того, как телефон обнаружит сеть, на обоих дисплеях телефона появится окно режима ожидания.
- Если телефон находится вне зоны действия сети, на экране появится сообщение **No Service (Нет сети)** и вы не сможете осуществлять вызовы. Подождите, пока сигнал не улучшится или выйдите на более открытое пространство, чтобы восстановить связь.

4 Чтобы выключить телефон, нажмите и удерживайте клавишу завершения вызова .

#### **ВНИМАНИЕ!**

Не включайте телефон в местах, где использование мобильных телефонов запрещено, или когда это может создать помехи в работе оборудования или опасную ситуацию.







## Начало работы

### Блокировка клавиатуры



Используйте функцию блокировки клавиатуры, чтобы предотвратить случайные нажатия клавиш телефона, когда он находится в сумке или кармане.

**В режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу .**  
**На дисплее появится надпись Key Locked (Клавиатура заблокирована) и клавиатура немедленно блокируется. Номер экстренного вызова 112 при этом доступен. Заметьте, что вы можете выключить телефон, а затем включить его, нажав и удерживая клавишу завершения вызова .**

**Чтобы разблокировать клавиатуру, нажмите и удерживайте клавишу  еще раз.**

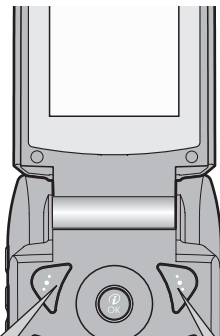


# Программные клавиши

Ваш телефон предлагает набор функций, которые можно легко настраивать индивидуально. Эти функции объединены в систему меню, доступ к которой осуществляется с помощью программных клавиш  и . Каждый уровень меню позволяет посмотреть и/или изменить настройки выбранной функции.

Функции программных клавиш меняются в зависимости от контекста меню. Иконка в нижней строке экрана прямо над клавишей определяет назначение (функцию) данной клавиши в текущий момент.

## Пример: Режим ожидания



Нажмите левую программную клавишу, чтобы войти в меню.

Нажмите правую программную клавишу, чтобы войти в меню телефонной книги.








## Программные клавиши

### Использование программных клавиш

<b>MENU</b>	<b>CLEAR</b>	<b>PHONEBOOK</b>
<b>Меню</b>	<b>Очистить</b>	<b>Тел. книга</b>
<b>OK</b>	<b>STOP</b>	<b>ACCEPT</b>
<b>OK</b>	<b>Стоп</b>	<b>Принять</b>
<b>YES</b>	<b>RESET</b>	<b>OPTION</b>
<b>Да</b>	<b>Сброс</b>	<b>Опции</b>
<b>LIST</b>	<b>EXIT</b>	<b>SEARCH</b>
<b>Список</b>	<b>Выход</b>	<b>Поиск</b>
<b>READ</b>	<b>SEND</b>	<b>REJECT</b>
<b>Читать</b>	<b>Отправить</b>	<b>Отмена</b>
<b>PLAY</b>	<b>UNIT</b>	<b>DELETE</b>
<b>Воспроизвести</b>	<b>Устройство</b>	<b>Удалить</b>
<b>BACK</b>	<b>SOS</b>	<b>CONFIRM</b>
<b>Назад</b>	<b>SOS</b>	<b>Подтвердить</b>
<b>NO</b>	<b>ADD</b>	<b>RENAME</b>
<b>Нет</b>	<b>Добавить</b>	<b>Переименовать</b>
<b>SAVE</b>	<b>OFF</b>	
<b>Сохранить</b>	<b>Выключить</b>	
		
<b>Снять</b>	<b>Изменить</b>	

Для просмотра и выбора нужной функции или опции нажмите соответствующую клавишу.

Чтобы	Нажмите
Выбрать <ul style="list-style-type: none"><li>• Функцию или</li><li>• Выделенную опцию</li></ul>	Программную клавишу  . Клавишу  .
Перемещаться вверх или вниз по меню	Клавишу  или  .
Перемещаться вправо или влево по меню	Клавишу  или  .
Вернуться на предыдущий уровень меню	Программную клавишу  .
Выйти из меню без сохранения изменений	Клавишу завершения вызова  .



## Программные клавиши

### Пример **Выбор языка дисплея**


- 1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу **MENU** (Меню), чтобы войти в главное меню.
- 2** Используя клавишу **◀** или **▶**, выберите **Settings** (Настройки).
- 3** Чтобы войти в меню настроек, нажмите программную клавишу **OK**.
- 4** Используя клавишу **▲** или **▼**, выберите **Phone Settings** (Настройки телефона).
- 5** Чтобы войти в меню настроек телефона, нажмите программную клавишу **OK**.
- 6** Войдите в подменю **Language (Язык)**, нажав программную клавишу **OK**.
  - На дисплее отобразится текущая настройка.
- 7** Выберите нужный язык, используя клавиши **▲** и **▼**.
- 8** Для подтверждения выбора нажмите программную клавишу **OK**.
  - Телефон вернется в режим ожидания.



# ФУНКЦИИ ВЫЗОВА

## Выполнение вызова

**1** В режиме ожидания наберите код зоны и номер телефона.






●●● Примечание: Для ввода паузы при наборе номера, нажмите и удерживайте клавишу . На дисплее пауза отображается в виде символа **P**. Номер, стоящий после символа паузы, набирается спустя несколько секунд после номера, стоящего до паузы.

**2** Нажмите клавишу вызова/ответа .

- Телефон осуществит вызов набранного номера.

●●● Примечание: Если вы включили функцию **Auto Redial (Автодозвон)**, то телефон автоматически будет дозваниваться до абонента, если он не отвечает или его линия занята. См. подробнее на стр. 90.


### Исправление номера

Стереть	Нажмите
Последнюю цифру	Программную клавишу  ( <b>Очистить</b> ).
Любую другую цифру в номере	Клавиши  или  , чтобы курсор оказался справа от исправляемой цифры. Нажмите программную клавишу  ( <b>Очистить</b> ). Введите правильную цифру.
Весь номер	Нажмите и удерживайте программную клавишу  ( <b>Очистить</b> ).




## Функции вызова

### Завершение вызова

По окончании разговора нажмите клавишу завершения вызова . Или просто закройте телефон.

### Международный вызов

- 1** В режиме готовности нажмите и удерживайте клавишу **0** для ввода префикса международной связи.
  - На дисплее появляется символ +.


- 2** Введите код страны, код зоны и номер телефона, затем нажмите клавишу вызова/ответа .


### Вызов номера из телефонной книги

Номера и имена абонентов, которым вы регулярно звоните можно сохранить в телефонной книге.

Выберите нужное имя в телефонной книге, чтобы выполнить вызов на сохраненный номер. См. подробнее в разделе “Тел. книга” на стр. 104.

### Вызов из списка набранных номеров

В режиме готовности нажмите клавишу вызова/ответа . На дисплее появится список набранных номеров.

Телефон хранит до 30 последних набранных номеров в списке вызовов. Выберите нужный номер и нажмите клавишу вызова/ответа . См. подробнее на стр. 76.






## Функции вызова


### Прием вызова


При поступлении вызова телефон начинает звонить, и на дисплее появляется соответствующее сообщение. Если ваш телефон подключен к услуге “Определитель номера”, то на дисплее также отображается номер вызывающего абонента, а если этот номер сохранен в телефонной книге, то появляется и его имя и изображение (если установлено).

Чтобы отклонить вызов, не открывая телефон, нажмите и удерживайте клавиши громкости, расположенный на боковой стороне телефона.

**1** Если в **Answer Mode (Режим ответа) (Меню 4-3-4)** вы выбрали опцию **Any key (Любая кнопка)**, откройте телефон и нажмите любую клавишу, кроме клавиши завершения вызова  и программной клавиши **REJECT** (Отклонить).

Если вы выбрали опцию **Send key (Кнопка вызова)**, нажмите клавишу вызова  или программную клавишу **ACCEPT** (Принять).

Чтобы отклонить вызов, нажмите клавишу завершения вызова  или программную клавишу **REJECT** (Отклонить).

**2** Чтобы завершить вызов, закройте телефон или нажмите клавишу завершения вызова .

●●● Примечания:

- Вы можете принимать вызовы во время использования телефонной книги или опций меню. Текущая операция останавливается.
- При входящем вызове вы можете увидеть имя вызывающего абонента и изображение (если они сохранены в телефонной книге).

## Просмотр списка пропущенных вызовов

Если ваш телефон подключен к услуге “Определитель номера”, вы можете просмотреть информацию о пропущенных вызовах и сделать ответный звонок.

Количество пропущенных вызовов отображается на дисплее в режиме ожидания.

Чтобы просмотреть запись о пропущенном вызове:

Если телефон	Тогда
Закрыт	Посмотрите информацию, отображаемую на внешнем дисплее.
Открыт	Нажмите программную клавишу <b>LIST</b> ( <b>Список</b> ).


На дисплее отображается номер последнего пропущенного вызова.



Чтобы	Нажмите
Просмотреть пропущенные вызовы	Клавиши ▲ и ▼.
Выполнить вызов на номер, отображающийся на дисплее	Клавишу  .
Сохранить или удалить номер	Программную клавишу <b>OPTION</b> ( <b>Опции</b> ).



## Функции вызова

### Включение бесшумного режима

Вы можете быстро переключить свой телефон в бесшумный режим нажатием клавиши . При бесшумном режиме все звуковые сигналы телефона отключены, а оповещение о входящих вызовах производится виброзвонком, а не мелодией. Используйте эту функцию в общественных местах (например, в театре), когда требуется быстро отключить звонок телефона.

**Нажмите и удерживайте клавишу , пока в правом верхнем углу дисплея не появится иконка  Телефон перейдет в бесшумный режим.**

**Чтобы вернуться в обычный режим, нажмите и удерживайте клавишу  еще раз.**


### Опции в режиме разговора

Телефон имеет ряд функций, которые доступны во время разговора. Обратите внимание, что некоторые из них зависят от услуг, предоставляемых сетью связи, поэтому такие функции могут быть не всегда доступны.

### Удержание вызова

С помощью этой функции вы можете поставить текущий вызов на удержание линии и принять входящий или выполнить второй вызов.

Чтобы выполнить второй вызов:

**1 Во время разговора нажмите клавишу .**





## Функции вызова

### Отключение микрофона

Во время разговора вы можете отключать микрофон телефона, чтобы абонент не мог вас слышать. Это удобно, когда, например, вам необходимо сказать что-то человеку, который находится рядом с вами, так, чтобы ваш телефонный собеседник этого не услышал.

Чтобы отключить микрофон:

- 1** Во время разговора нажмите программную клавишу **ОПЦИОН** (Опции).
- 2** Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите **Mute On** (Отключить микрофон).
- 3** Нажмите программную клавишу **ОК**.
  - Микрофон выключен и собеседник теперь не слышит вас.


Чтобы включить микрофон:

- 1** Во время разговора нажмите программную клавишу **ОПЦИОН** (Опции).
- 2** Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите **Mute Off** (Включить микрофон).
- 3** Нажмите программную клавишу **ОК**.
  - Микрофон включен и собеседник теперь может слышать вас.

## Блокнот

---

Данная функция позволяет записывать номер телефона во время разговора.

- 1 Во время разговора наберите номер.**
  - Номер отображается на экране.
- 2 Нажмите программную клавишу  (Сохранить).**
- 3 После разговора, вы можете проверить сохраненный номер с помощью опции Scratch pad (Блокнот). См. стр. 112.**



### Тоновые сигналы

Каждый раз, когда вы нажимаете клавишу, телефон генерирует тоновый сигнал DTMF. Сигналы DTMF необходимы для сервисов сети, таких, как электронный банк или голосовая почта.

Чтобы выключить тоновые сигналы:

- 1 Во время разговора нажмите программную клавишу  (Опции).
- 2 Используя клавиши ▲ и ▼, выберите DTMF Off (DTMF - выкл.).
- 3 Нажмите программную клавишу .

Чтобы включить тоновые сигналы:

- 1 Во время разговора нажмите программную клавишу  (Опции).
- 2 Используя клавиши ▲ и ▼, выберите DTMF On (DTMF - вкл.).
- 3 Нажмите программную клавишу .



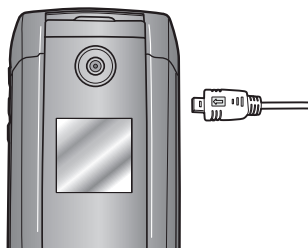


## Функции вызова

### Использование гарнитуры

Подсоединив к телефону гарнитуру наушник микрофон, вы сможете отвечать на вызовы, не дотрагиваясь до телефона.

**Подсоедините гарнитуру к разъему на боковой поверхности телефона.**



При поступлении входящего вызова нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу на гарнитуре, чтобы ответить на вызов.

Чтобы завершить вызов, нажмите и удерживайте в течение 1 секунды клавишу на гарнитуре.

●●● Примечание: При поступлении второго вызова, нажмите клавишу на гарнитуре, чтобы поставить текущий вызов на удержание и ответить на второй вызов.



## Ввод текста

При использовании телефона вам будет необходимо вводить какую-либо текстовую информацию, например, записать имя в телефонной книге, событие в ежедневнике или написать текстовое сообщение.

### Доступные режимы ввода текста:

Этот телефон позволяет вводить текст на 9 языках. Доступны следующие языки: английский, русский, французский, немецкий, испанский, итальянский, португальский, польский и турецкий.

●●● Примечания:

Режим **eZi** (предикативный ввод) позволяет вводить слова, нажимая клавиши один раз. Он основан на принципе сравнения нажатий клавиш со словами из внутренней словарной базы. Чтобы набрать слово, необходимо нажать клавиши, соответствующие нужным буквам. При вводе текста нажимайте на клавиши последовательно по одному разу на каждую букву.

Режим **Алфавит (ABC)** основан на принципе многократного нажатия. При наборе текста в этом режиме нажимайте клавиши, на которых изображены нужные символы: один раз для первой буквы; два раза для второй буквы и т.д.

Режим **ввода цифр (Digit)** позволяет вводить цифры от 0 до 9.




Режим **Edit Symbol** позволяет вводить символы или знаки препинания.





### Изменение режима ввода текста

Когда вы находитесь в окне ввода текста, обращайте внимание на индикатор режима ввода текста в левой верхней части дисплея.

Чтобы изменить язык ввода текста:

- 1 Нажмите программную клавишу  (Опции), чтобы войти в меню опций.
- 2 Используя клавиши ▲ и ▼, выберите из списка пункт Entry mode (Начальный режим).
- 3 Нажмите программную клавишу .
- 4 Используя клавиши ▲ и ▼, выберите из списка нужный язык.
- 5 Нажмите программную клавишу .
- 6 Нажмите клавишу ОК.

●●● Примечание: Чтобы изменить режим ввода текста, нажимайте клавишу . Чтобы вставить знак препинания или любой другой символ, нажмите клавишу .





### Использование EMS-вставок

Эта функция позволяет добавлять в сообщение звуковые и графические дополнения.

**1** Нажмите программную клавишу **ADD** (Добавить) и выберите **Insert EMS content** (Вставьте текст EMS).

**2** Вы можете вставить в свой текст анимацию, изображение и звук.

#### Доступные опции:

**Fix Animation (Добавить анимацию)/Fix Sound (Добавить звук):** С помощью этих опций вы можете отправлять сообщение с анимацией или звуком. При этом передаются не сами вставки, а только их указатели. При этом телефон получателя сообщения распознает указатель и выдает свою собственную анимацию или звук. Если у вас и получателя одна и та же модель телефона, то анимация и звук будут совпадать с тем, что было отправлено.

**Own Animation (Добавить свою анимацию)/Own Image (Вставить свою картинку)/Own Sound (Добавить свой звук):** Эти опции позволяют передавать вместе с сообщением сами вставки. Получив такое сообщение, вы можете сохранить вставки в памяти своего телефона.

## Режим eZi

Режим eZi позволяет вводить слова, нажимая клавиши один раз. Он основан на принципе сравнения нажатий клавиш со словами из внутренней словарной базы. Чтобы набрать слово, необходимо нажать клавиши, соответствующие нужным буквам.

### Ввод слов


При вводе слова нажимайте соответствующие клавиши. Необходимо помнить о следующем:

- 1 Нажимайте на клавиши последовательно по одному разу на каждую букву.**
    - Например, чтобы набрать слово "Hello", нажмите клавиши 4, 3, 5, 5, 6.
  - 2 Слово, которое вы печатаете появляется на дисплее. С каждым нажатием слово изменяется.**
  - 3 Если слово, появившееся на экране не то, которое вы хотели ввести, нажимайте клавиши ▲ и ▼, чтобы выбрать другие слова, отвечающие набору.**
  - 4 Нажмите клавишу 0, чтобы подтвердить выбор слова.**
- Примечание: Метод eZi позволяет вводить текст быстро, с минимальным количеством нажатий клавиш.







### Смена регистра

---

Чтобы изменить регистр ввода слов, неоднократно нажимайте клавишу . Вы можете установить Lower case (Строчные буквы), Capital Lock (Все буквы прописные) или Initial Capital (Первая буква прописная). Для сокращения слов используйте точку.

### Перемещение

---

- Чтобы переместить курсор влево или вправо по текстовому сообщению, нажимайте клавиши  и .
- Чтобы произвести прокрутку вверх или вниз на одну строку текста, используйте клавиши  и .


### Удаление символов

---

Используйте клавишу  для удаления неправильно набранных букв или символов из текста.

### Смена режимов ввода текста











---

- Для переключения между режимами ввода текста, используйте клавишу .
- Используйте клавишу  для доступа в меню символов.





### Таблица соответствия букв нажимаемым клавишам

Клавиша	Буквы и символы в порядке отображения
	. , ? ! 1 \ : ' @ + - ( ) _ € , ⌋
	А В С 2 А Б В Г
	Д Е Ф 3 Д Е Ж З
	Г Н I 4 И Й К Л
	Ј К Л 5 М Н О П
	М Н О 6 Р С Т У
	Р Q R S 7 Ф Х Ц Ч
	Т U V 8 Ш Щ Ъ Ы
	W X Y Z 9 Ъ Э Ю Я
	Пробел 0





# Система меню


Телефон имеет ряд функций, связанных для вашего удобства в систему меню.

Доступ к функциям меню можно осуществлять путём просмотра и выбора, либо с помощью клавиш быстрого доступа.

## Навигация по меню

- 1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу **MENU** (Меню), чтобы войти в меню. С помощью клавиши навигации выберите, например, **Call Register** (Вызовы). Нажмите программную клавишу **OK**, чтобы войти в этот раздел меню.
- 2** Если раздел содержит подменю, например, **Call Duration** (Длительность), выберите его, используя клавиши **▲** и **▼**, и нажмите программную клавишу **OK** для входа в подменю.
- 3** С помощью клавиши навигации выберите нужную настройку. Нажмите программную клавишу **OK** для подтверждения выбора.

●●● Примечания:

- При использовании клавиши навигации для настройки опций следите за указателями в нижней части дисплея.
- Чтобы вернуться в предыдущему меню, нажмите программную клавишу **BACK** (Назад).
- Чтобы выйти из меню, не сохранив внесенных изменений, нажмите клавишу завершения вызова .

## Быстрый доступ

Каждый раздел, подменю и пункт меню имеют свой номер, с помощью этого номера можно быстро найти нужную функцию. Номер стоит рядом с каждой функцией, для которой есть быстрый доступ.


●●● Примечание: Номера, присвоенные функциям могут не совпадать с номерами меню в вашем телефоне, так как это зависит от услуг, поддерживаемых вашей SIM-картой.

**1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу  (Меню).

**2** Наберите сначала первую цифру номера функции, потом остальные цифры номера.

**Например:** Включение функции автодозвона.

Нажмите программную клавишу  (Меню), а затем наберите **4, 3, 6**.

- Клавиша  - вход в меню; 4 - выбор **Setting (Настройки)**, 3 - выбор **Call Setting (Настройка вызовов)**, 6 - выбор **Auto Redial (Атодозвон)**.

**3** Используя клавиши **▲** или **▼**, выберите **On (Вкл.)** и нажмите программную клавишу .



## Структура меню

### 1. Message- Сообщения

#### 1-1: Write Message - Создать новое

- 1-1-1 : SMS - Текст. сообщение
- 1-1-2 : MMS

#### 1-2: Inbox - Входящие

- 1-2-1 : SMS - Текст. сообщение
- 1-2-2 : MMS

#### 1-3: Outbox - Отправленные

- 1-3-1 : SMS - Текст. сообщение
- 1-3-2 : MMS

#### 1-4: Draft - Черновики

- 1-4-1 : SMS - Текст. сообщение
- 1-4-2 : MMS

#### 1-5: Templates - Шаблоны

#### 1-6: Voice Mail - Голосовая почта

- 1-6-1 : Call Voice Mail - Голосовая почта
- 1-6-2 : Voice Center - Центр голос. почты

#### 1-7: Info Message - Детали

- 1-7-1 : Read - Читать
- 1-7-2 : Receive - Получить
- 1-7-3 : Topics - Тема
- 1-7-4 : Languages - Языки
- 1-7-5 : Alert - Сигнал

## 1-8 : Settings - Настройки

1-8-1 : SMS - Текст. сообщение

- 1-8-1-1 : SMSC - Центр SMS
- 1-8-1-2 : Status Report - Отчет о доставке
- 1-8-1-3 : Message Type - Тип сообщения
- 1-8-1-4 : Validity Period - Период действия
- 1-8-1-5 : Reply Path - Повторить путь

1-8-2 : MMS

- Sending - Отправка
- Retrieval - Восстановление
- Filters - Фильтры
- Network - Сеть

1-8-3 : Memory Status - Состояние памяти



## Система меню

### 2. Call Register - Вызовы

#### 2-1 : Call History - Список вызовов

- 2-1-1 : Missed No. - Пропущенные
- 2-1-2 : Received No. - Принятые
- 2-1-3 : Dialed No. - Набранные

#### 2-2 : Call Duration - Длительность

- 2-2-1 : Last Incoming - Последний входящий
- 2-2-2 : Last Outgoing - Последний исходящий
- 2-2-3 : Total Incoming - Всего входящего
- 2-2-4 : Total Outgoing - Всего исходящего
- 2-2-5 : Reset - Сбросить

#### 2-3 : Call Costs - Стоимость вызовов

- 2-3-1 : Last Call's Cost - Стоимость последнего вызова
- 2-3-2 : All Call's Cost - Стоимость всех вызовов
- 2-3-3 : Cost Reset - Цена Сбросить
- 2-3-4 : View Max Cost - Показать макс. цену
- 2-3-5 : Set Max Unit - Установите макс. единицу
- 2-3-6 : Price/Unit - Цена/Единицы

#### 2-4 : GPRS Counters - Счетчик GPRS

- 2-4-1 : Last Sent - Последний отправленный
- 2-4-2 : Last Received - Последний принятый
- 2-4-3 : Total Sent - Всего отправлено
- 2-4-4 : Total Received - Всего принято
- 2-4-5 : Reset - Сбросить

### 3-1 : General - Основной

- 3-1-1 : Activate - Активировать
- 3-1-2 : Personalize - Настроить
  - 3-1-2-1 : Alert Type - Тип сигнала
  - 3-1-2-2 : Ring Tone - Мелодия
  - 3-1-2-3 : Ring Volume - Громкость
  - 3-1-2-4 : Message Tone - Сигнал SMS
  - 3-1-2-5 : Key Volume - Громкость клавиш
  - 3-1-2-6 : Key Tone - Тон клавиш
  - 3-1-2-7 : Folder Tone - Звук флипа
  - 3-1-2-8 : Connect Alert - Звук соединения
  - 3-1-2-9 : Power On/Off Melody - Мелодия приветствия
- 3-1-3 : Rename - Переименовать

### 3-2 : Silent - Тихий

### 3-3 : Vibration Only - Только вибро

### 3-4 : Outdoor - На улице

### 3-5 : Other 1 - Личный 1

### 3-6 : Other 2 - Личный 2

### 3-7 : Other 3 - Личный 3



## Система меню

### 4. Setting - Настройки

#### 4-1 : Time/Date Set - Дата/Часы

- 4-1-1 : Time Set - Уст. часы
- 4-1-2 : Date Set - Уст. даты

#### 4-2 : Alarm Set - Будильник

- 4-2-1 : Set Alarm - Установка
- 4-2-2 : Alarm Sound - Сигнал будильника
- 4-2-3 : Power Off Alarm - Режим работы

#### 4-3 : Call Setting - Настройка вызовов

- 4-3-1 : Call Divert - Переадресация
  - 4-3-1-1 : All Voice Calls - Все голосовые
  - 4-3-1-2 : If Busy - Если занято
  - 4-3-1-3 : If not Answered - Если не отвечает
  - 4-3-1-4 : If out of Reach - Если вне сети
  - 4-3-1-5 : If not Available - Если не доступен
  - 4-3-1-6 : All Data Calls - Все данные
  - 4-3-1-7 : All Fax Calls - Все факсы
  - 4-3-1-8 : Cancel Divert - Отменить переадресацию
- 4-3-2 : Call Waiting - Ожидание вызова
  - 4-3-2-1 : Status - Статус
  - 4-3-2-2 : Activate - Активировать
  - 4-3-2-3 : Deactivate - Деактивировать
- 4-3-3 : Send My Caller ID - Передача своего номера
- 4-3-4 : Answer Mode - Режим ответа
- 4-3-5 : Min Minder - Ежеминутный сигнал
- 4-3-6 : Auto Redial - Автодозвон
- 4-3-7 : Auto Answer - Автоответ
- 4-3-8 : Data Transfer Mode - Режим передачи данных

#### 4. Setting - Настройки

### 4-4 : Phone Settings - Настройки телефона

- 4-4-1 : Language - Язык
- 4-4-2 : Main LCD - Основной экран
- 4-4-3 : Sub LCD - Внешний экран
- 4-4-4 : Backlight - Подсветка
- 4-4-5 : Screen Saver - Обои (Режим экономии)

### 4-5 : Security Settings - Безопасность

- 4-5-1 : PIN Code -PIN
- 4-5-2 : Phone Lock - Блокировка
- 4-5-3 : Call Barring - Запрет вызовов
- 4-5-4 : Fixed Dial Number - FDN
- 4-5-5 : Change Codes - Смена кодов

### 4-6 : GPRS Settings - Настройка GPRS

### 4-7 : Network Select - Выбор сети

### 4-8 : Factory Set - Заводские установки

#### 5. Organizer Помощник

### 5-1 : Phonebook - Тел. книга

- 5-1-1 : Name Search - Поиск по имени
- 5-1-2 : Group Search - Поиск группы
- 5-1-3 : Add Entry - Добавить запись
- 5-1-4 : Speed Dials - Быстрый набор
- 5-1-5 : Caller Groups - Группы абонентов
- 5-1-6 : PB Manage - Настройка
  - 5-1-6-1 : Own Number - Мой номер
  - 5-1-6-2 : Scratch Pad - Блокнот
  - 5-1-6-3 : Memory Status - Состояние памяти
  - 5-1-6-4 : Copy All - Копировать все
  - 5-1-6-5 : Delete All - Удалить все
  - 5-1-6-6 : Memory In Use - Используемая память



## Система меню

### 5. Organizer - Помощник

#### 5-2 : Scheduler - Ежедневник

- 5-2-1 : Daily View - Просмотр дня
- 5-2-2 : Weekly View - Просмотр недели
- 5-2-3 : Monthly View - Просмотр месяца
- 5-2-4 : Make - Создать
- 5-2-5 : Delete All - Удалить все
- 5-2-6 : Setting - Настройки
- 5-2-7 : To Do - Задания

#### 5-3 : File Manager - Файл-менеджер

- 5-3-1 : Memory Status - Состояние памяти
- 5-3-2 : File List - Список файлов

●●● Примечание: Если вашим оператором связи предоставляется услуга “Сервисные номера” (Service Numbers), ее меню будет доступно в меню телефонной книги, между 5-1-6-2 и 5-1-6-3 функциями.

### 6. Camera - Камера

#### 6-1 : Shooting - Фотоаппарат

#### 6-2 : Special Effects - Спецэффекты

#### 6-3 : Album - Альбом

#### 6-4 : Configuration - Настройка

**7. Application -  
Приложения**

**7-1 : Othello - Отелло**

**7-2 : Calculator - Калькулятор**

**7-3 : Unit Converter - Конвертер**

7-3-1 : Length - Длина

7-3-2 : Weight - Вес

7-3-3 : Volumes - Объем

7-3-4 : Surface - Площадь

7-3-5 : User Define - Свои величины

**7-4 : World Time - Мировое время**

**7-5 : Voice Memo - Голосовая заметка**

7-5-1 : Record - Запись

7-5-2 : Play - Прослушать

7-5-3 : Delete All - Удалить все

**8. Приложения  
Java**

**8-1 : Downloads - Загруженные**

**8-2 : Memory Status - Состояние памяти**

**8-3 : Network - Сеть**

**Internet -  
Интернет**

**Homepage - Домашняя страница**

**Bookmarks - Закладки**

**Recent Pages - Последние страницы**

**Enter Address - Введите адрес**

**Resume - Отменить**

**Settings - Установки**

**Push Inbox - Загрузка служебной  
информации**

**SIM Toolkit  
Menu - Меню  
SIM**

**Меню SIM-карты**



# Сообщения

## Текстовые сообщения SMS

Вы можете отправлять и принимать сообщения с помощью службы коротких сообщений (SMS), при условии, что этот сервис предоставляется оператором связи. Для пользования этим сервисом необходимо знать телефон SMS центра.

Объём памяти для хранения входящих и отправленных сообщений определяется SIM картой. Если память заполнена, на дисплее появится сообщение об ошибке, и вы не сможете отправлять и принимать новые сообщения. Удалите ненужные сообщения.

## Мультимедийные сообщения MMS

Вы можете отправлять и принимать мультимедийные сообщения (MMS) при условии, что этот сервис предоставляется оператором связи. Мультимедийные сообщения могут содержать изображения и звук.

## Write Message - Создать новое

Меню 1-1



С помощью этого меню можно создать и отправить сообщение.

Чтобы создать и отправить сообщение:

Вы можете написать и отправить текстовое сообщение, состоящее из 5 страниц по 160 символов в каждой на латинице и до 70 символов в каждой на кириллице.


**1** В режиме ожидания дважды нажмите программную клавишу **MENU**, чтобы войти в меню **Message (Сообщения)**.

- Вы можете войти в меню сообщений, используя быстрый доступ, нажав клавишу **▶** один раз.

**2** Нажмите программную клавишу **OK**, чтобы выбрать **Write Message (Создать новое)**.

**3** Нажмите программную клавишу **OK**, чтобы выбрать **SMS - Текст. сообщения**.

**4** Введите сообщение. См. подробнее о вводе текста на стр. 41.

**5** Если вы нажмете клавишу , то сообщение будет автоматически сохранено, и его текст появится на дисплее при следующем входе в это меню.

**6** После того, как вы закончили вводить сообщение, нажмите программную клавишу **OPTION** (Опции) и выберите пункт подменю **Send (Отправить)**.

**7** Введите номер телефона получателя и отправьте сообщение.

- Если вы хотите отправить сообщение на номер из телефонной книги, нажмите программную клавишу **SEARCH** (Поиск) и выберите нужный номер.



### MMS

Меню 1-1-2

Чтобы создать и отправить мультимедийное сообщение:

- 1** В режиме ожидания дважды нажмите программную клавишу **MENU**, чтобы войти в меню **Message (Сообщения)**.
  - Вы можете войти в меню сообщений, используя быстрый доступ, нажав клавишу **►** один раз.
- 2** Нажмите программную клавишу **OK**, чтобы выбрать **Write Message (Создать новое)**.
- 3** Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите **MMS**, а затем нажмите программную клавишу **OK**.
- 4** Появится окно с полями **To (Кому)**, **Cc (Копия)**, **Vcc (Скрытая копия)**, **Subject (Тема)**, **Option (Опции)** и **Edit Content (Редактировать контент)**. Заполните поля, выберите **Edit Content (Редактировать контент)** и нажмите программную клавишу **.**
- 5** Теперь вы можете ввести текст сообщения, добавить изображения и музыку.

●●● Примечание: Вы не можете отправить в сообщении MMS изображение, взятое из телефонной книги.

## Inbox - Входящие

Меню 1-2




С помощью этого меню вы можете просмотреть полученные сообщения.

## SMS - Текст. сообщения

Меню 1-2-1

Здесь вы можете просмотреть полученные сообщения SMS, ответить на них, переслать, а также удалить.

Чтобы просмотреть входящие сообщения:

При получении нового текстового сообщения на дисплее появляется иконка .

Чтобы прочитать сообщение, нажмите программную клавишу **VIEW** (**Читать**) и используйте клавиши **▲** и **▼**, для просмотра содержимого.

Входящие сообщения сохраняются в папке **Inbox (Входящие)**. Вы можете прочитать полученные сообщения в любое время.




## Сообщения


### MMS


Меню 1-2-2

Здесь вы можете просмотреть полученные сообщения MMS, ответить на них, переслать, а также удалить их.

Чтобы просмотреть входящие сообщения:

При получении нового мультимедийного сообщения на дисплее появляется иконка .

**1 В режиме ожидания дважды нажмите программную клавишу , чтобы войти в меню Message (Сообщения).**



- Вы можете войти в меню сообщений, используя быстрый доступ, нажав клавишу  один раз.

**2 Выберите Inbox (Входящие).**

**3 Выберите MMS и нажмите программную клавишу .**

- На дисплее появится список полученных сообщений.

**На дисплее отображаются:**

- Номер телефона отправителя.
- Иконки слева от каждого сообщения:  - Прочитанное,  - Непрочитанное.

**4 Используя клавиши  и , выберите нужное сообщение и нажмите программную клавишу .**

**5 Используйте клавиши  и  для просмотра содержимого сообщения.**

- Для просмотра содержимого сообщений вы также можете воспользоваться клавишами настройки громкости на боковой стороне телефона.

Нажмите программную клавишу **ОПЦИОН** (Опции), чтобы войти в меню опций.

**6** Нажмите клавишу , чтобы вернуться в режим ожидания.



## Сообщения

### Outbox - Отправленные

Меню 1-3



С помощью этого меню вы можете просмотреть отправленные сообщения.

### SMS - Текст. сообщения

Меню 1-3-1

Здесь вы можете просмотреть отправленные сообщения SMS.

Чтобы просмотреть отправленные сообщения:

- 1 В режиме ожидания дважды нажмите программную клавишу MENU, чтобы войти в меню Message (Сообщения).**
  - Вы можете войти в меню сообщений, используя быстрый доступ, нажав клавишу ▶ один раз.
- 2 Выберите Outbox (Отправленные).**
- 3 Выберите SMS и нажмите программную клавишу OK.**
  - На дисплее появится список отправленных сообщений.  
**На дисплее отображается:**
    - Номер телефона получателя.
- 4 Используя клавиши ▲ и ▼, выберите нужное сообщение и нажмите программную клавишу OK.**
- 5 Используйте клавиши ▲ и ▼ для просмотра содержимого сообщения.**

6 Нажмите программную клавишу **OK**, чтобы изменить текст сообщения или войти в меню опций.

7 Нажмите клавишу , чтобы вернуться в режим ожидания.

## MMS

Меню 1-3-2

Здесь вы можете просмотреть отправленные сообщения MMS.

## Draft - Черновики

Меню 1-4



В этой папке хранятся неотправленные сообщения.

Также в этой папке хранятся сообщения, при отправке которых произошла ошибка.

Вы можете воспользоваться опциями, чтобы редактировать или удалить такие сообщения.

## Templates - Шаблоны

Меню 1-5



В этой папке хранятся шаблоны сообщений, которые вы используете чаще всего.

С помощью клавиш **▲** и **▼** выберите нужный шаблон и нажмите программную клавишу **OPTION** (Опции).



## Сообщения


### Voice Mail - Голосовая почта

Меню 1-6



Голосовая почта (Автоответчик) – это услуга сети, для использования которой требуется оформление абонентской подписки.

Перед тем как подписаться на эту услугу, необходимо сохранить в памяти телефона номер центра голосовой почты. Для получения дополнительной информации свяжитесь со своим оператором связи.

При поступлении нового голосового сообщения на дисплее появляется иконка .

Чтобы прослушать голосовое сообщение:

- 1** Войдите в меню сообщений, выберите **Voice Mail (Голосовая почта)** и нажмите программную клавишу .
- 2** Выберите **Call Voice Mail (Вызов голосовой почты)**, чтобы автоматически набрать номер центра голосовой почты.
- 3** После соединения с центром почты следуйте голосовым подсказкам.

●●● Примечание: Если номер центра голосовой почты не сохранен в памяти телефона, то при пользовании этой функцией, телефон предложит ввести номер сейчас. Нажмите программную клавишу  и введите номер центра голосовой почты.

Узнайте подробности об использовании сервиса голосовой почты у своего оператора связи.

## Voice Setner - Центр голосовой почты

Меню 1-6-2

Данная функция позволяет изменять и сохранять номер центра голосовой почты, который необходим для доступа к вашему сервису голосовой почты. Этот номер предоставляется оператором связи.

## Info Message - Детали (информационное сообщение)

Меню 1-7



Информационное сообщение является текстовым сообщением, распространяемым по сети. Оно содержит общую информацию, такую как метеосводки, курсы валют и др. Каждый тип информации имеет соответствующий номер.

Когда вы получаете информационное сообщение, оно автоматически выводится на дисплей. Если оно слишком длинное, его можно просмотреть, используя клавиши ▲ и ▼.

Чтобы войти в меню информационного сообщения:

- 1 В режиме ожидания нажмите программную клавишу **MENU** (Меню).
- 2 Нажмите программную клавишу **OK**.
- 3 Используя клавиши ▲ и ▼, выберите **Info Message** (Детали) и нажмите программную клавишу **OK**.



## Сообщения

### Доступные опции:

**Read (Читать):** Просмотреть последние полученные сообщения.

**Receive (Получить):** Включить или выключить прием сетевых сообщений.

**Topics (Тема):** Выбрать тему получаемых сетевых сообщений, добавляя категории информационных сообщений в память телефона или SIM-карты.

- Manual (Ручной): Используется для ручного ввода идентификатора и заголовка для новой темы. Вы можете также добавить новую тему в список и удалить тему из списка.

- All Channel (Все каналы): Позволяет автоматически получать все категории рассылок, занося новые ID и названия категорий в список.

**Languages (Языки):** Выбрать язык сетевых сообщений.

**Alert (Сигнал):** Включить или выключить оповещение о новых сетевых сообщениях.

## Settings - Настройки

Меню 1-8



С помощью данного меню вы можете настроить параметры службы сообщений.

## SMS - Текст. сообщения

Меню 1-8-1

Чтобы изменить настройки сообщений:

- 1 Войдите в меню сообщений, выберите **Settings** (**Настройки**) и нажмите программную клавишу .
- 2 С помощью клавиш **▲** и **▼** выберите **SMS** и нажмите программную клавишу  для подтверждения.
- 3 Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите нужную опцию и нажмите программную клавишу .



## Сообщения

### Доступные опции:

**SMSC (Центр SMS):** Ввести или изменить номер SMS-центра, необходимого для приема и передачи сообщений. Номер центра предоставляется оператором связи.

**Status Report (Отчет о доставке):** Включить или выключить отчет о доставке сообщений получателю.

**Message Type (Тип сообщения):** Выбрать формат сообщения. Сеть преобразует ваше сообщение в нужный формат.

**Validity Period (Период действия):** Выбрать время, в течение которого текстовые сообщения будут сохраняться в центре, и будут производиться попытки доставить эти сообщения. Доступны следующие сроки: 1 час, 6 часов, 12 часов, 24 часа, 2 дня, 1 неделя и максимальный.

**Reply Path (Повторить путь):** Настроить путь для ответа.

## MMS

Меню 1-8-2

Чтобы изменить настройки сообщений:

- 1 Войдите в меню сообщений, выберите **Settings** (**Настройки**) и нажмите программную клавишу  .
- 2 С помощью клавиш **▲** и **▼** выберите **MMS** и нажмите программную клавишу  для подтверждения.
- 3 Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите нужную опцию и нажмите программную клавишу  .

### Доступные опции:

**Sending (Отправка):** Изменить настройки отправки MMS.

**Retrieval (Восстановление):** Изменить настройки сети и отчета о доставке.

**Filters (Фильтры):** Позволяет фильтровать сообщения.

**Network (Сеть):** Создать сетевую учетную запись, задать носитель, центр MMS, WAP шлюз и т.д.

## Memory Status - Состояние памяти

Меню 1-8-3

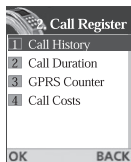
Данная функция позволяет просмотреть объем используемой памяти телефона и SIM-карты для хранения сообщений.



# ВЫЗОВЫ

## Call History - СПИСОК ВЫЗОВОВ

Меню 2-1



В памяти телефона хранится список набранных номеров, принятых, и пропущенных вызовов.

Вы можете просматривать списки вызовов и информацию об их стоимости.


Списки обновляются по мере добавления новых записей, а самые старые записи удаляются из нижней части списка.

## Missed No. - Пропущенные

Меню 2-1-1

В памяти телефона хранится информация о 30 неотвеченных вызовах. Телефон регистрирует эти вызовы лишь в том случае, если вы подписаны на услугу определения номера.

Чтобы просмотреть список пропущенных вызовов:

- 1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу **MENU** (Меню), затем выберите **Call Register (Вызовы)**, **Call History (Список вызовов)** и нажмите программную клавишу **OK**.
- 2** В списке вызовов выберите **Missed No. (Пропущенные)** и нажмите **OK**.
  - На дисплее появится список пропущенных вызовов.
- 3** Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите нужную запись.
- 4** Когда на дисплее отображается нужный номер, нажмите клавишу , чтобы выполнить вызов по этому номеру.


Нажмите программную клавишу **OK**, чтобы войти в меню опций.

## Received - Принятые

Меню 2-1-2

В памяти телефона хранится информация о 30 принятых вызовах. Телефон регистрирует эти вызовы лишь в том случае, если вы подписаны на услугу определения номера.

Чтобы просмотреть список принятых вызовов:

- 1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу **MENU** (Меню), затем выберите **Call Register (Вызовы)**, **Call History (Список вызовов)** и нажмите программную клавишу **OK**.
- 2** В списке вызовов выберите **Received No. (Принятые)** и нажмите **OK**.
  - На дисплее появится список принятых вызовов.
- 3** Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите нужную запись.
- 4** Когда на дисплее отображается нужный номер, нажмите клавишу , чтобы выполнить вызов по этому номеру.  
Нажмите программную клавишу **OK**, чтобы войти в меню опций.





### Dialed - Набранные

Меню 2-1-3

В памяти телефона хранится информация о 30 набранных номерах, независимо от того, было соединение или нет.

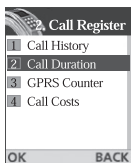
Чтобы просмотреть список набранных номеров:

- 1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу **MENU** (Меню), затем выберите **Call Register (Вызовы)**, **Call History (Список вызовов)** и нажмите программную клавишу **OK**.
- 2** В списке вызовов выберите **Dialed No. (Набранные)** и нажмите **OK**.
  - На дисплее появится список набранных номеров.
- 3** Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите нужную запись.
- 4** Когда на дисплее отображается нужный номер, нажмите клавишу , чтобы выполнить вызов по этому номеру.

Нажмите программную клавишу **OK**, чтобы войти в меню опций.
- 5** Чтобы выйти из списков вызовов, нажмите клавишу завершения вызова .

## Call Duration - Длительность

Меню 2-2



Данная функция позволяет просмотреть информацию о длительности вызовов.

Доступны следующие счетчики:

### Last Incoming - Последний входящий

Меню 2-2-1

Показывает продолжительность последнего входящего вызова.

### Last Outgoing - Последний исходящий

Меню 2-2-2

Показывает продолжительность последнего исходящего вызова.

### Total Incoming - Всего входящего

Меню 2-2-3

Показывает продолжительность всех входящих вызовов.

### Total Outgoing - Всего исходящего

Меню 2-2-4

Показывает продолжительность всех исходящих вызовов.

### Reset - Сбросить

Меню 2-2-5

Сброс счетчиков длительности.

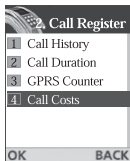
●●● Примечание: Реальное время вызовов, выставленное в счетах за услуги оператором связи, может не совпадать с данными счетчиков из-за сетевых особенностей, округления чисел при выписывании счетов и т.д.



## ВЫЗОВЫ

### Call Cost - Стоимость вызовов

Меню 2-3



Данная функция позволяет просмотреть информацию о стоимости вызовов.

Доступны следующие счетчики:

### Last Call's Cost - Стоимость последнего вызова

Меню 2-3-1

Показывает стоимость последнего вызова.

### All Call's Cost - Стоимость всех вызовов

Меню 2-3-2

Показывает общую стоимость сделанных вами вызовов.

### Cost Reset - Цена сбросить

Меню 2-3-3

Сброс счетчиков стоимости.

### View Max Cost - Показать макс. цену

Меню 2-3-4

Позволяет посмотреть максимальную стоимость вызова.

### Set Max Unit - Установите макс. единицу

Меню 2-3-5

Установить максимально возможный уровень цены за единицу времени.

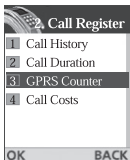
### Price/Unit - Цена/Единицы

Меню 2-3-6

Установить цену за единицу.

## GPRS Counter - Счетчик GPRS

Меню 2-4



С помощью этой функции вы можете проверить объем отправленных или принятых данных.

Доступные счетчики:

### Last Sent - Последний отправленный Меню 2-4-1

Объем переданных данных во время последнего подключения.

### Last Received - Последний принятый Меню 2-4-2

Объем принятых данных во время последнего подключения.

### Total Sent - Всего отправлено Меню 2-4-3

Показывает общий объем отправленных данных.

### Total Received - Всего принято Меню 2-4-4

Показывает общий объем принятых данных.

### Reset - Сбросить Меню 2-4-5

Сброс счетчиков данных. Нажмите программную клавишу , чтобы подтвердить сброс.

●●● Примечание: GPRS - это аббревиатура, обозначающая услуги по беспроводной пакетной передаче данных, которая обеспечивает доступ к цифровым сетям и обмен данными в мультимедийном пространстве. Технология GPRS передает данные так называемыми «пакетами» и наилучшим образом отвечает требованиям передачи информации. Единица измерения данных - байт.

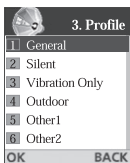


# Профили

С помощью данной функции вы можете настроить звуковые параметры телефона в соответствии с обстановкой, в которой находитесь. Настройка каждого профиля происходит так же, как и в приведенном ниже примере.

## General - Основной

Меню 3-1



Данный профиль используется для обычной обстановки.

## Activate - Активировать

Меню 3-1-1

Активировать профиль **General (Основной)**.

## Personalize - Настроить

Меню 3-1-2

Настроить различные звуковые параметры (см. стр. 81).



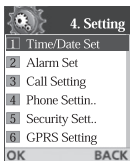


# Настройки

Многие функции телефона могут настраиваться по вашему выбору.

## Time/Date Set - Дата/Часы

Меню 4-1



С помощью данной функции вы можете настроить время и дату в удобном для вас формате.

### Time Set - Уст. часы

Меню 4-1-1

Данная опция позволяет установить часы и выбрать удобный для вас формат отображения времени.

При выборе опции на дисплее появляются два поля. Выберите в первом поле формат времени (24- или 12-часовой), используя клавиши ◀ и ▶. Если вы выбрали 24-часовой формат, введите во втором поле текущее время. Используйте клавиши ▲ и ▼ для перемещения между полями.

Если вы выбрали 12-часовой формат, появится дополнительное поле, в котором необходимо выбрать Am (до полудня) или Pm (после полудня). После этого перейдите в третье поле и введите текущее время.

### Date Set - Уст. даты

Меню 4-1-2

Данная опция позволяет установить дату и выбрать один из форматов ее отображения.





## Настройки

- Если был выбран 24-часовой формат, то на дисплее появятся два поля: верхнее - установка времени будильника, нижнее - выбор режима работы будильника.
- Если был выбран 12-часовой формат, то на дисплее появляются три поля: первое - выбор AM/PM (До полудня/После полудня), второе - установка времени будильника, третье - установка режима работы будильника.


**3** Используя клавиши ◀ и ▶, выберите AM/PM.

**4** Введите нужное время с помощью клавиатуры.

**5** Используя клавиши ◀ и ▶, выберите режим работы будильника.

- **One Time (Один раз):** Будильник звонит один раз, а затем отключается.
- **Daily (Ежедневно):** Будильник звонит ежедневно в определенное время.
- **Morning Call (Будни):** Будильник звонит только в будни с понедельника по пятницу.
- **Delete (Удалить):** Отменить все установки будильника.

**6** Нажмите программную клавишу **SAVE**, чтобы сохранить настройку.

- На дисплее справа от сигнала, который был выбран - Alarm 1 (Сигнал 1), Alarm 2 (Сигнал 2) или Alarm 3 (Сигнал 3) - появится иконка .

Чтобы выключить сигнал будильника, откройте телефона и нажмите программную клавишу **EXIT** (Выход).

## Alarm Sound - Сигнал будильника Меню 4-2-2

С помощью этой опции вы можете выбрать мелодию звонка будильника. Доступны предустановленные, а также загруженные мелодии.

## Power Off Alarm - Режим работы Меню 4-2-3

Чтобы установить будильник для выключенного телефона:

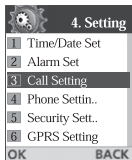
- 1** В меню Alarm Set (Будильник) с помощью клавиши ▲ или ▼, выберите пункт Power Off Alarm (Режим работы) и нажмите программную клавишу .
- 2** Используя клавишу ▲ или ▼, выберите On (Включить).
  - Если хотите отключить эту функцию, выберите Off (Выключить).
- 3** Нажмите программную клавишу  для сохранения настройки.

●●● Примечание: Если телефон выключен и наступило время срабатывания будильника, то телефон автоматически включается и звонит. Чтобы его выключить, нажмите боковую клавишу настройки громкости. После этого телефон автоматически выключается.



## Настройки

### Call Setting - Настройка вызовов Меню 4-3



Некоторые из приведенных ниже функций зависят от услуг оператора связи. Свяжитесь с оператором связи для получения подробной информации о возможностях вашего тарифа.

### Call Divert - Переадресация Меню 4-3-1

Данная функция позволяет переадресовывать входящие вызовы на заданный номер.





## Настройки

Чтобы настроить переадресацию:

**1** Используя клавиши ▲ и ▼, выберите тип переадресуемого вызова и нажмите программную клавишу .

- На дисплее отображаются следующие функции: **Status (Статус)**, **Set Divert (Установить переадресацию)**, **Deactivate (Деактивировать)**.

Чтобы	Выберите
Проверить текущее состояние	<b>Status (Статус)</b>
Включить переадресацию	<b>Set Divert (Установить переадресацию)</b>
Выключить переадресацию	<b>Deactivate (Деактивировать)</b>

**2** Выберите **Set Divert (Установить переадресацию)**, затем введите номер, на который нужно переадресовывать вызовы, и нажмите программную клавишу .

- Чтобы ввести префикс международной связи +, нажмите и удерживайте клавишу 0.

**3** Телефон выполнит передачу заданных параметров в сеть и на дисплее появится подтверждение об их приеме.

Вы можете выключить все настройки переадресации, выбрав опцию **Cancel Divert (Отменить переадресацию)**.

## Call Waiting - Ожидание вызова Меню 4-3-2

Данная функция позволяет вам принимать вызовы, в то время как вы уже разговариваете с другим абонентом.

Эта услуга распространяется только на голосовые вызовы.

Чтобы включить ожидание вызова:

**1** Выберите **Call Waiting (Ожидание вызова)** в меню **Call Setting (Настройка вызовов)** и нажмите программную клавишу .

- На экране отображаются следующие функции: **Status (Статус)**, **Activate (Активировать)** и **Deactivate (Деактивировать)**.

**2** Вы можете активировать ожидание вызова, нажав программную клавишу **Activate (Активировать)**, или отменить её, нажав программную клавишу **Deactivate (Деактивировать)**.

## Send My Caller ID - Передача своего номера

Меню 4-3-3

Вы можете отключить передачу своего номера, чтобы абонент, которого вы вызываете, не мог определить ваш номер.

●●● Примечание: Не в каждой сети возможно изменение настроек этой функции.

### Доступные опции:

**On (Вкл.):** Ваш номер определяется телефоном абонента.

**Off (Выкл.):** Ваш номер не определяется телефоном абонента.


**Set by Network (Автоматически):** Параметры функции устанавливаются сетью.



## Настройки

### **Answer Mode - Режим ответа** Меню 4-3-4

---

Используя данное меню вы можете выбрать один из вариантов ответа на входящие вызовы. По умолчанию установлен прием вызова нажатием клавиши вызова/ответа  или программной клавиши ACCEPT (**Принять**).

### **Min Minder - Ежеминутный сигнал** Меню 4-3-5


---

Данная функция позволяет вам включить или выключить ежеминутный сигнал во время вызова, чтобы информировать вас о продолжительности разговора.

### **Auto Redial - Автодозвон** Меню 4-3-6

---

Когда функция автодозвона включена (**On (Вкл.)**), то телефон 10 раз предпримет попытку дозвониться до абонента в случае неудачного соединения.

 **Примечание:** Интервалы между автоматическими повторами вызова могут быть разными.

### **Auto Answer - Автоответ** Меню 4-3-7

---

Вы можете настроить телефон, чтобы он производил соединение с вызывающим вас абонентом автоматически через установленный в этом меню промежуток времени.

## Data Transfer Mode - Режим передачи данных

Меню 4-3-8

Телефон может передавать и принимать цифровые данные и факсовые сообщения при условии его подключения к компьютеру (это может быть ноутбук, карманный компьютер или просто компьютер, поддерживающий ОС Windows NT, 98 или более поздние версии). В данном случае телефон выполняет функции модема при беспроводной связи.

Для того, чтобы подключить телефон к компьютеру, необходим комплект специальных кабелей и программное обеспечение, которое способствует правильному подключению и корректной синхронизации телефона с компьютером.

●●● Примечание: Для того, чтобы принимать и передавать цифровые и факсовые данные, телефон должен быть подключен к цифровой сети связи.

В меню режима передачи данных вы можете настроить режим вызова на использование информационных и факсовых вызовов, как обычных голосовых вызовов.

### Доступные опции:

**(Single No.) Voice (Только голос):** Телефон передаёт и принимает голосовые данные, если эта функция поддерживается вашей SIM-картой.

**(Single No.) Fax (Только факс):** Телефон передаёт и принимает факсовые сообщения, если эта функция поддерживается вашей SIM-картой.

**(Single No.) Data (Только данные):** Телефон передаёт и принимает цифровые данные, если эта функция поддерживается вашей SIM-картой.



### Факсимильные вызовы и передача данных

Для применения этой функции, на компьютере должно быть установлено соответствующее программное обеспечение. Необходимо подключить телефон к компьютеру и проверить, зарегистрирован ли телефон в компьютере в качестве модема.

### Выполнение передачи данных

- 1 Выберите в меню пункт (Single No.) Data (Только данные).
- 2 Подключите телефон к компьютеру с помощью кабеля.
- 3 Запустите программу сетевого соединения, которая встроена в ОС Windows. Запустите программу передачи данных.

**По окончании передачи данных, установите телефон обратно в режим (Single No.) Voice (Только голос).**

**Настройка:** Перед передачей данных (Data Call), сначала установите телефон в качестве модема в системе Windows (Старт > Настройка > Панель управления > Модем или Телефон/Модем. Зарегистрируйте телефон как "standard 19200 bps modem" и установите номер того COM порта, к которому подключен телефон (установите скорость на 115200 бит/сек).

**Передача данных:** Установите соединение под Windows (Старт > Настройка > Сетевые подключения), и воспользуйтесь услугами по передаче данных (эта услуга связана со свойствами сети).

Свяжитесь с оператором связи для получения подробной информации.

## **Выполнение факсимильного вызова**

- 1** Выберите в меню пункт (Single No.) Fax (Только факс).
- 2** Подключите телефон к компьютеру с помощью кабеля.
- 3** Запустите программное обеспечение для передачи факса.

**По окончании передачи данных, установите телефон обратно в режим (Single No.) Voice (Только голос).**

### **Например (Прием факса):**

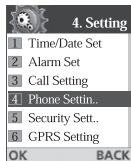
1. Подключите телефон к компьютеру с помощью кабеля.
2. Запустите программу WinFax 10.0 под ОС Windows.
3. Проверьте, что в конфигурации установлен модем на скорости 19200 и соответствующий COM-порт.
4. Установите Receive Mode (Режим приема) на Auto Receive (Автоматический прием).  
Или установите Manual Receive (Прием вручную), когда появится анимация входящего вызова.



## Настройки

### Phone Settings - Настройки телефона

Меню 4-4



### Language - Язык

Меню 4-4-1

С помощью этой функции вы можете выбрать язык дисплея. Доступны следующие языки: английский, русский, французский, немецкий, испанский, итальянский, португальский, польский и турецкий.

●●● Примечание: Выбор языка дисплея не влияет на работу WAP-браузера.

### Main LCD - Основной экран

Меню 4-4-2

С помощью этой функции вы можете выбрать изображение, которое отображается на внутреннем дисплее в режиме ожидания.

#### User Text - Свой текст (Меню 4-4-2-3)

Вы можете создать приветственное сообщение, которое будет выводиться на дисплей в режиме ожидания длиной до 40 символов на латинице. См. о вводе текста на стр. 41.

## **Sub LCD - Внешний экран**

**Меню 4-4-3**

С помощью этой функции вы можете выбрать изображение, которое отображается на внешнем дисплее в режиме ожидания.

### **Sub LCD Contrast - Контрастность (Меню 4-4-3-3)**

С помощью этой функции вы можете настроить контрастность изображения на внешнем дисплее телефона.

## **Backlight - Подсветка**

**Меню 4-4-4**

Подсветка клавиатуры и дисплея всегда включена при присоединении к телефону автомобильного устройства громкой связи. Для других случаев вы можете установить длительность работы подсветки клавиатуры после последнего нажатия клавиши. Подсветка быстрее разряжает аккумулятор.

## **Screen Saver - Обои (режим экономии)**

**Меню 4-4-5**

Данная функция позволяет сохранять заряд аккумуляторов, отключая оба дисплея, когда телефон не используется.

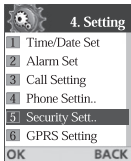
●●● Примечания:

- При нажатии на клавишу или приеме вызова или сообщения, дисплей автоматически включается.
- При закрытом телефоне нажатие и удержание нижней боковой клавиши настройки громкости включает внешний дисплей.
- Режим экономии не работает при использовании камеры.



## Настройки

### Security Settings - Безопасность Меню 4-5



Данная функция позволяет вам управлять PIN-кодом, блокировкой телефона, а также разрешенными номерами.

### PIN Code - PIN

Меню 4-5-1

С помощью этой функции вы можете включить или выключить использование PIN-кода, а также изменять его.

#### Доступные опции:

**Enable PIN (Включить запрос PIN):** Если эта функция включена, код запрашивается при каждом включении телефона. Соответственно, посторонний человек не сможет воспользоваться телефоном, не зная код. В этом случае он сможет использовать только экстренный вызов, нажав программную клавишу **[sos]**.

**Disable PIN (Отключить запрос PIN):** При включении телефона не требуется вводить код. Телефон автоматически подключается к сети.

## Phone Lock - Блокировка

Меню 4-5-2

Данная функция позволяет защитить телефон от несанкционированного доступа. Когда телефон заблокирован, нельзя воспользоваться ни одной функцией.

При попытке войти в меню телефона или выполнить вызов на дисплее будет появляться запрос на ввод пароля. По умолчанию, пароль равен 0000. Чтобы изменить пароль см. стр. 100.

### Доступные опции:

**Power On (Включение):** Включить или выключить блокировку после включения телефона.

**Immediately (Немедленно):** Немедленное блокирование телефона.



### Call Barring - Запрет вызовов Меню 4-5-3

Данная функция позволяет ограничить входящие и исходящие вызовы. Это сетевая услуга, и все изменения вносятся в настройки сети.

При выборе опций потребуется ввод пароля.

#### Доступные опции:

**All Outgoing (Все исходящие):** Запрет всех исходящих вызовов.

**International (Международные):** Запрет международных вызовов.

**Incoming When Roam (Входящие в роуминге):** Запрет входящих вызовов в роуминге (когда, например, находитесь за границей).

**International exc. Home (Международные, кроме домашних):** Запрет международных вызовов, кроме домашних. Например, если находитесь за границей, то можно будет позвонить только абонентам домашней сети, а не той в которой находитесь.

**All incoming (Все входящие):** Запрет входящих вызовов.

Для каждой из этих опций вы можете проверить состояние, установить запрет и отменить запрет.

**Cancel All Bars (Отменить все):** Отменить запрет вызовов.

Чтобы настроить запрет вызовов:

#### 1 Выберите Call Barring (Запрет вызовов).

- На дисплее появится список доступных опций.

2 Используя клавишу ▲ или ▼, выберите тип запрещаемых вызовов и нажмите программную клавишу .

- Появятся следующие опции: **Status (Статус)**, **Set Barring (Активировать)** и **Cancel Barring (Деактивировать)**.

3 Чтобы включить запрет вызовов, выберите **Set Barring (Активировать)**.

4 Чтобы выключить запрет вызовов, выберите **Cancel Barring (Деактивировать)**.

Чтобы отменить все настройки запрета вызовов, выберите опцию **Cancel All Bars (Отменить все)**.

Вы можете изменить пароль запрета вызовов, полученный от оператора связи. Для этого воспользуйтесь опцией **Change Password (Изменить пароль)**. Сначала потребуется ввести текущий пароль, а затем новый. После этого появится запрос на подтверждение пароля. Введите новый пароль еще раз.

## Fixed Dial Number - FDN

Меню 4-5-4

Использование данной функции позволяет производить вызовы только на те номера, которые были внесены в список FDN.

### Доступные опции:

**On/Off (Вкл./Выкл.):** Включить или выключить функцию.

**List (Список):** Просмотреть список номеров.

**Add (Добавить):** Добавить телефонные номера в список.

●●● Примечание: Это меню доступно лишь в том случае, если SIM карта поддерживает функцию FDN.



## **Change Codes - Смена кодов** Меню 4-5-5

Вы можете изменить пароль для защиты телефона от несанкционированного доступа.

**1 Введите текущий пароль и нажмите программную клавишу .**

**2 Введите новый пароль и нажмите программную клавишу .**

Для удаления набранной цифры нажмите  (**Очист.**).  
Нажмите и удерживайте программную клавишу  (**Очист.**), чтобы удалить весь пароль.

### **PIN Code/PIN2 Code (PIN-код/PIN2-код) (Меню 4-5-5-1/4-5-5-2)**

Эта опция позволяет изменять текущий PIN-код на новый, при условии, что активирована функция **Enable PIN (Включить запрос PIN)** (см. стр. 96).

**1. Введите текущий PIN и нажмите программную клавишу .**

**2. Введите новый PIN и нажмите программную клавишу .**

Для удаления набранной цифры нажмите  (**Очист.**).  
Нажмите и удерживайте программную клавишу  (**Очист.**), чтобы удалить весь код.

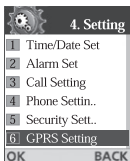
### **Barring Code (Код запрета) (Меню 4-5-5-3)**

Вы можете менять пароль для запрета вызовов, полученный от вашего оператора связи. Сначала необходимо ввести старый пароль и только потом заменить его на новый. Как только вы ввели новый пароль, потребуется его повторный ввод для подтверждения.

### **Change Password (Изменить пароль) (Меню 4-5-5-4)**

Вы можете изменить пароль для запрета вызовов

## GPRS Settings - Настройка GPRS Меню 4-6



Данная функция позволяет настроить параметры GPRS.

## GPRS Session - Сессия Меню 4-6-1

### Доступные опции:

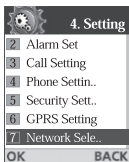
**Always online (Всегда подсоединено):** Разрешить автоматическую регистрацию телефона в сети GPRS.

**When needed (При необходимости):** Регистрация и подключение к сети GPRS происходит по запросу приложения и закрывается при завершении работы приложения.



## Network Select - Выбор сети

Меню 4-7



Данная функция позволяет выбирать сеть в автоматическом режиме или вручную, когда есть роуминг и вы находитесь вне зоны действия домашней сети.

○○○ Примечание: Эта функция доступна только при наличии официального роуминга с другими сетями и при включенной функции роуминга для вашего телефона.

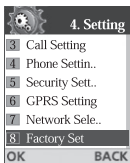
Чтобы выбрать сеть автоматически или вручную:

**1** Используя клавишу ▲ или ▼, выберите нужный режим и нажмите программную клавишу .

- Если вы выбрали **Automatic (Автоматически)**, то телефон подключится к первой доступной сети из списка роуминга.
- Если вы выбрали **Manual (Вручную)**, телефон просканирует доступные сети. Переходите к п.2.

**2** Используя клавишу ▲ или ▼, выберите сеть из списка обнаруженных и нажмите программную клавишу .

## Factory Set - Заводские установки Меню 4-8



Данная функция позволяет отменить все выполненные вами изменения настроек и вернуть их в значение по умолчанию (заводские установки).

При выборе этой функции на дисплее появится запрос подтверждения **Are You Sure? (Вы уверены?)** . Нажмите программную клавишу  .

Введите пароль блокировки (см. стр. 97) и нажмите клавишу  еще раз.

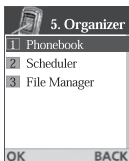
Заводские значения настроек будут установлены.



# ПОМОЩНИК

## Phonebook - Тел. книга


Меню 5-1



Вы можете сохранять имена и телефонные номера ваших контактов в памяти телефона или SIM-карты. Память телефона рассчитана на хранение до 1000 телефонных номеров, а память SIM-карты зависит от ее типа.

## Name Search - Поиск по имени

Меню 5-1-1

- 1 В режиме ожидания нажмите программную клавишу **PHONEBOOK** (Тел. книга).
- 2 Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите **Name Search** (Поиск по имени) и нажмите клавишу **OK**.
  - На дисплее появится окно быстрого поиска.
- 3 Введите имя и нажмите программную клавишу **OK**.  
●●● Примечание: См. о вводе текста на стр. 41.
- 4 На дисплее появится список имен, соответствующих запросу.
- 5 Выберите нужную запись с помощью клавиш **▲** и **▼**.
- 6 Нажмите клавишу вызова/ответа , чтобы выполнить вызов на номер выбранной записи.
  - Выбрав нужную запись, вы можете нажать программную клавишу **OPTION** (Опции), чтобы воспользоваться дополнительными опциями: **Edit** (Изменить), **Call** (Вызов), **Send Message** (Послать сообщение), **Send MMS** (Отправить MMS), **Copy** (Копировать), **Delete** (Удалить).








### Add Entry - Добавить запись

Меню 5-1-3

Вы можете сохранить номер в телефонной книге двумя способами.

Чтобы сохранить номер из режима ожидания:





- 1** В режиме ожидания введите номер и нажмите программную клавишу **SAVE** (Сохранить) для перехода в окно Add Entry (Добавить запись).
- 2** Выберите память телефона или память SIM-карты для хранения номера. Если вы сохраняете номер в памяти телефона вы можете выбрать поле номера.
- 3** Используйте клавиши **▲** и **▼** для перемещения по полям ввода информации: **Name** (Имя), **Phone Number** (Телефонный номер), **E-mail** (Эл. почта)...
  - Чтобы ввести имя для набранного телефонного номера, используйте клавишу навигации, чтобы перейти к полю **Name** (Имя).
  - Нажмите программную клавишу  для активации этого поля. Введите имя и нажмите программную клавишу **OK**.
  - См. подробнее о вводе текста на стр. 41.
- 4** Нажмите клавишу **▼**, чтобы перейти к следующему полю.
  - Доступны 4 поля ввода телефонных номеров, поле для ввода адреса электронной почты, а также поле для выбора изображения абонента и поле группы.
  - Нажмите программную клавишу  для активации этого поля.
  - Используйте клавишу отмены  для удаления неправильно набранных символов. Затем нажмите программную клавишу **OK**.








## Помощник

Чтобы сохранить номер из меню телефонной книги:

- 1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу  (Тел. книга).
- 2** Используя клавиши  и , выберите Add Entry (Добавить запись) и нажмите клавишу .
- 3** Выберите память телефона или память SIM-карты для хранения номера.

Используйте клавиши  и  для перемещения по полям ввода информации: Name (Имя), Phone Number (Телефонный номер), E-mail (Эл. почта).

- Чтобы ввести имя для набранного телефонного номера, нажмите клавишу , чтобы перейти к полю **Name (Имя)**.
- Нажмите программную клавишу  для активации этого поля. Введите имя и нажмите программную клавишу .
- См. подробнее о вводе текста на стр. 41.

- 4** Нажмите клавишу , чтобы перейти к следующему полю.

- Доступны 4 поля ввода телефонных номеров, поле для ввода адреса электронной почты, а также поле для выбора изображения абонента и поле группы.  
Нажмите программную клавишу  для активации этого поля.
- Используйте клавишу отмены  для удаления неправильно набранных символов. Затем нажмите программную клавишу .
- Повторите описанные выше шаги для ввода домашнего, рабочего, мобильного номера телефонов, а также номера факса.
















### Speed Dials - Быстрый набор

Меню 5-1-4

Вы можете присвоить клавишам с 2 по 9 номера ваших контактов, которые будут автоматически набраны при их продолжительном нажатии.

Чтобы назначить клавишу быстрого набора:

- 1 В режиме ожидания нажмите программную клавишу  (Тел. книга).**
- 2 В меню телефонной книги выберите Speed Dials (Быстрый набор) и нажмите программную клавишу .**
  - На дисплее появится список быстрого набора.
  - Используя клавиши  и , выберите свободную клавишу со 2-й по 9-ю и нажмите программную клавишу .**
-  **Примечание:** Клавиша быстрого доступа **1** используется для доступа к серверу голосовой почты.

**3 Введите первые буквы имени, чтобы найти нужную запись в телефонной книге, и нажмите программную клавишу .**
  - Подробнее о вводе текста см. на стр. 41.
  - На дисплее появится список имен абонентов, начинающихся на введенные буквы.
- 4 Используя клавиши  или , найдите нужную запись.**
- 5 Нажмите программную клавишу  (Сохранить).**
  - Имя записи появится в списке быстрого набора.
- 6 Нажмите клавишу , чтобы вернуться в режим ожидания.**





### **Caller Groups - Группы абонентов** Меню 5-1-5

Вы можете создать до 6 групп абонентов, каждой из которых можно присвоить имя и собственную мелодию при входящих вызовах.

### **PB Manage - Настройка** Меню 5-1-6

Данная функция позволяет управлять вашими контактами.

Чтобы войти в меню настроек:

- 1** В режиме ожидания нажмите программную клавишу **PHONEBOOK** (Тел. книга).
- 2** В меню телефонной книги выберите **PB Manage** (Настройка) и нажмите программную клавишу **OK**.
- 3** Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите нужную опцию и нажмите программную клавишу **OK**.

#### **Доступные опции:**

#### **Own Number - Мой номер**

С помощью данной опции вы можете просматривать и редактировать номер своего телефона, а также изменять имя этой записи.

#### **Scratch Pad - Блокнот**

Данная опция позволяет просмотреть номер, набранный в режиме записной книжки во время разговора. Подробнее об этой возможности см. на стр. 37.

Чтобы сохранить отображаемый на экране номер, нажмите программную клавишу **SAVE** (**Сохранить**). Вы можете выполнить вызов непосредственно с помощью этой функции.

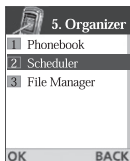




## Помощник

### Sheduler - Ежедневник

Меню 5-2



С помощью этой функции вы можете сохранить до 50 событий.

### Daily View - Просмотр дня

Меню 5-2-1

В данном меню вы можете просмотреть информацию о событиях текущего дня.

- 1 Используя клавиши ▲ и ▼, выберите событие и нажмите программную клавишу **OK** для просмотра.
- 2 Нажмите программную клавишу **OPTION** (Опции), чтобы редактировать событие или перейти к просмотру событий недели или месяца.

### Weekly View - Просмотр недели

Меню 5-2-2







В данном меню вы можете просмотреть информацию о событиях недели.

- 1 Используя клавиши ◀ и ▶, выберите нужный день, а с помощью клавиш ▲ и ▼, выберите время.
- 2 Нажмите клавишу **OK** для просмотра более подробной информации о событиях.
  - День, на который запланировано какое-либо событие, выделен в календаре цветом.

- 3 Если вы хотите изменить или удалить событие, выберите событие с помощью клавиши  и нажмите программную клавишу **OPTION** (Опции).

## Monthly View - Просмотр месяца Меню 5-2-3

В данном меню вы можете просмотреть информацию о событиях месяца.

- 1 Используя клавиши  и , выберите нужный день, а с помощью клавиш  и , выберите время.
- 2 Нажмите клавишу  для просмотра более подробной информации о событиях.
  - День, на который запланировано какое-либо событие, выделен в календаре цветом.
- 3 Если вы хотите изменить или удалить событие, выберите событие с помощью клавиши  и нажмите программную клавишу **OPTION** (Опции).

## Make - Создать Меню 5-2-4

Перед тем, как создать новое событие, выберите категорию события, используя клавиши  и .

- 1 Введите информацию о событии: **Subject** (Тема), **Location** (Место), **Start time** (Время начала), **End Time** (Время завершения), **Repeat** (Повтор), **Description** (Описание) и **Alarm** (Сигнал).
- 2 Если вы выбрали тип события **Call** (Вызов), вы можете ввести **Subject** (Тема), **Call Time** (Время звонка) или **Call Number** (Номер вызова).
- 3 Нажмите программную клавишу **SEARCH** (Поиск), чтобы выбрать номер из телефонной книги.



### Delete All - Удалить все

Меню 5-2-5

С помощью этой функции вы можете удалить сразу все события ежедневника.

Если вы выбрали эту опцию, появится окно запроса подтверждения. Нажмите программную клавишу  для подтверждения удаления.

### Setting - Настройки

Меню 5-2-6

С помощью этой функции вы можете настроить параметры ежедневника.

- 1 Используя клавиши ▲ и ▼, выберите **Date Format (Формат даты)** и **Week Start (Начало недели)**.  
Измените параметры, используя клавиши ▲ и ▼.
- 2 Вы можете изменить формат даты, отображаемой в ежедневнике, изменив параметр опции **Date Format (Формат даты)**.
- 3 Вы можете установить, с какого дня начинается неделя (понедельник или воскресенье), изменив параметр опции **Week Start (Начало недели)**.

### To Do - Задания

Меню 5-2-7

Вы можете хранить информацию о 50 заданиях, а также просматривать, сохранять и удалять их.

#### View To Do List - Просмотр списка заданий (Меню 5-2-7-1)

С помощью этой функции вы можете просматривать свои задания.


1. Выберите задание, используя клавиши ▲ и ▼, и нажмите клавишу для просмотра подробной информации.





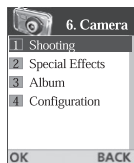
# Камера

С помощью камеры вы можете фотографировать и сохранять фотографии в памяти телефона.

В меню камеры можно войти двумя способами - из главного меню; или нажатием в режиме ожидания клавиши .



## Shooting - Фотоаппарат

Меню 6-1





С помощью этой функции вы можете делать фотографии и сохранять их.

Доступны следующие опции:

-  **Zoom (Масштаб):** Используйте клавиши ▲ и ▼, чтобы выбрать один из 5 вариантов масштаба (зум).
-  **Exposure (Экспозиция):** С помощью клавиш ▲ и ▼, выберите уровень контрастности 1-8.
-  **Effect (Эффекты):** С помощью клавиш ▲ и ▼ выберите спецэффект, применяемый при съёмке.
-  **Size (Размер):** Используйте клавиши ▲ и ▼ для установки размера изображения.
-  **Quality (Качество):** Используйте клавиши ▲ и ▼ для выбора качества изображения (хорошее, нормальное и отличное).
-  **Time (Таймер):** С помощью клавиш ▲ и ▼ выберите время задержки, через которое осуществляется съёмка (0 с., 2 с., 10 с.).
-  **Multishot (Мультисъёмка):** Используйте клавиши ▲ и ▼ для выбора количества снимков в серии - за одно нажатие клавиши съёмки.



После того, как вы сделали фотографию, нажмите программную клавишу , чтобы сохранить изображение в альбоме.

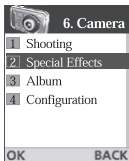
●●● Примечание: Если в настройках размера изображения вы выбрали **Pbook Photo (Портрет)**, нажмите программную клавишу , чтобы сохранить изображение в альбоме телефонной книги.



## Камера

### Special Effects - Спецэффекты

Меню 6-2

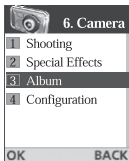


С помощью этой функции вы можете фотографировать и сохранять фотографии, используя рамки.


В этом меню доступны такие же настройки, как и в обычной съемке (см. стр. 118), кроме режима мультисъемки и портретного изображения.

### Album - Альбом

Меню 6-3



Используя данное меню вы можете просматривать все отснятые с помощью телефона фотографии, сохраненные в папках **Image Album (Фотоальбом)** и **Pbook Album (Фото тел. кн.)**. Во время просмотра фотографий из папки **Image Album (Фотоальбом)** нажмите клавишу **MENU (Меню)**, чтобы войти в меню опций: **Go To Menu (В меню)**, **Set Wallpaper (На раб. стол)**, **Delete (Удалить)**, **Delete All (Удалить все)** и **Rename (Переименовать)**.

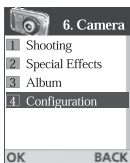
Нажмите программную клавишу , чтобы поставить на фотографию оригинальный штамп.

Во время просмотра фотографий из папки **Pbook Album (Фото тел. кн.)** нажмите клавишу **MENU (Меню)**, чтобы войти в меню опций: **Go To Menu (В меню)**, **Delete (Удалить)**, **Delete All (Удалить все)** и **Rename (Переименовать)**.

●●● Примечание: Если память телефона заполнена, вы не сможете использовать фотографию из альбома в качестве фона рабочего стола.

## Configuration - Настройка

Меню 6-4



С помощью этого меню вы можете изменить настройки камеры.

### Доступные опции:

**Shutter Sound (Звук затвора):** Выбрать звук затвора камеры при съемке.

**Album Lock (Блокировка альбома):** Включить запрос пароля доступа в фотоальбом.

**Set Save Name (Задать имя):** Задать имя для сохранения фотографий и видеозаписей.

**Auto Save (Автосохранение):** Включить или выключить автоматическое сохранение фотографий. Вы также можете сохранять фотографии с помощью программной клавиши  (Сохран.).




# Приложения

Это меню позволяет использовать телефон в качестве помощника, обеспечивающего некоторые вспомогательные функции.

## Othello - Игра Отелло

Меню 7-1



С помощью телефона вы можете играть в игру Отелло. Чтобы остановить игру, нажмите клавишу завершения вызова  или закройте телефон.

В следующий раз, когда вы запустите игру, вам будет предложено продолжить ее с того места, на котором вы остановились.

## Calculator - Калькулятор

Меню 7-2






Телефоном можно пользоваться как калькулятором. Калькулятор выполняет основные математические действия: сложение, вычитание, умножение и деление.

## Выполнение вычислений

### 1 Введите первое число с помощью клавиатуры.

- Число отображается в верхнем поле.

#### ●●● Примечания:

- Чтобы удалить последнюю введенную цифру, нажмите программную клавишу **CLEAR** (**Очист.**). Нажмите и удерживайте клавишу , чтобы удалить все цифры.
- Чтобы ввести точку десятичной дроби, нажмите клавишу .
- Чтобы ввести + или - перед номером, нажимайте клавишу вызова/ответа  после того, как ввели номер.

### 2 Используя навигационную клавишу, выберите математическое действие: +, -, x, /.

### 3 Введите второе число с помощью клавиатуры.

### 4 Чтобы вывести результат вычисления, нажмите программную клавишу =.

### 5 Чтобы сбросить результат, нажмите и удерживайте клавишу **CLEAR** (**Очист.**).

## Unit Converter - Конвертер

Меню 7-3



Данная функция позволяет преобразовывать одну единицу в другую, например, дюймы в сантиметры.



## Приложения

Чтобы выполнить преобразование:

- 1** С помощью клавиш ▲ или ▼ выберите категорию единиц измерения: **Length (Длина)**, **Weight (Вес)**, **Volumes(Объем)**, **Surface (Площадь)** и **User Define (Свои величины)**.
  - С помощью User Define (Свои величины) можно установить свой коэффициент преобразования.
- 2** Нажмите программную клавишу .
- 3** Введите преобразуемую величину с помощью клавиатуры.
  - Число записывается в ячейке **Inbox**.
  - При необходимости нажмите  (**Очист.**), чтобы удалить число.
- 4** Нажмите клавишу ▼, чтобы перейти к первому полю единиц измерения. Нажмите клавишу ◀ или ▶, чтобы выбрать исходную единицы измерения.
- 5** Нажмите клавишу ▼, чтобы перейти к другому полю. Нажмите клавишу ◀ или ▶, чтобы выбрать единицы измерения, в которые нужно преобразовать.
- 6** Преобразованная величина автоматически появляется в ячейке **Outbox**.
- 7** Чтобы сбросить результат, перейдите в поле **Inbox**, и удалите число с помощью программной клавиши  (**Очист.**).

## World Time - Мировое время

Меню 7-4



Эта функция позволяет просмотреть текущее время в 59 крупных городах мира. В данном меню вы можете также выбрать собственный часовой пояс.

При входе в меню на дисплее отображаются: дата и время; название города.

Чтобы выбрать часовой пояс:

- 1 С помощью клавиш ◀ и ▶, выберите город, который находится в вашем часовом поясе .**
  - На дисплее отображаются местное время и дата.
- 2 Если вы хотите узнать, какие еще города находятся в этом часовом поясе, нажимайте клавиши ▲ и ▼.**
- 3 После того как вы нашли свой часовой пояс, нажмите программную клавишу .**

## Voice Memo - Голосовая заметка

Меню 7-5



С помощью данной функции вы можете записывать звуковую информацию.

### Доступные опции:

**Record (Запись):** Записать заметку (до 60 сек.).

**Play (Прослушать):** Воспроизвести заметку. Вы можете выбрать одну из заметок нажатием клавиши ◀ или ▶.

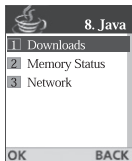
**Delete All (Удалить все)**



# Приложения Java

## Downloads - Загруженные

Меню 8-1



Вы можете запускать приложения Java, включая загруженные приложения. При загрузке Java-приложений они автоматически заносятся в данный список.

●●●● Примечание: Перед использованием этого меню, убедитесь, что ваш оператор связи предоставляет и поддерживает такие услуги.

### Использование меню:

В меню приложений нажмите программную клавишу **OPTION** (**Опции**), чтобы войти в меню опций:

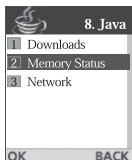
**Launch (Запуск):** Запуск выбранного приложения;

**Info (Инфо):** Информацию о приложении;

**Remove (Убрать):** Удалить приложение.

## Memory Status - Состояние памяти

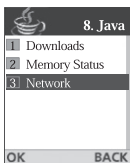
Меню 8-2



Данное меню позволяет просмотреть объем памяти, занятый Java-приложениями.

## Network - Сеть

Меню 8-3



Данное меню позволяет настроить сеть для работы с Java-приложениями.

### Использование меню:

**APN:** Имя точки доступа оператора;

**User Name (Логин):** Идентификатор пользователя;

**Password (Пароль)**




# Интернет

Ваш телефон поддерживает протокол WAP (протокол беспроводных приложений).

WAP обеспечивает доступ к различным информационным службам (банковские услуги, новости, прогнозы погоды и пр.). Такие услуги специально предназначены для мобильных телефонов и поддерживаются операторами сетей связи.

Пользование услугами беспроводного Интернет с помощью телефона отличается от пользования Интернет с помощью компьютера. На экране телефона отображается только ключевая информация. Каждый раз, когда вы запускаете браузер WAP, телефон пользуется услугами беспроводного Интернет, при этом деньги снимаются с вашего счёта с момента соединения.

Браузер WAP автоматически отключается при отсутствии активности в течение некоторого времени и, при необходимости, восстанавливает соединение. По этой причине, в отчёте может быть указано несколько сеансов Интернет связи, в то время как вы подсоединялись лишь один раз. Это сделано, чтобы уменьшить расход денежных средств на вашем счете.


Чтобы в режиме ожидания быстро войти в меню **Internet** (**Интернет**), нажмите клавишу .

## Номеpage - Домашняя страница



Данная функция подключает ваш телефон к Интернет, доступ к которому обеспечивается вашим оператором связи. На дисплее появляется домашняя (стартовая) страница. Содержимое домашней страницы браузера WAP зависит от вашего оператора связи.


Чтобы произвести прокрутку по экрану, используйте клавиши ▲ и ▼.

●●● Примечание: Для доступа к стартовой домашней странице из любого другого экрана в браузере, используйте клавишу .

## Навигация

Чтобы	Нажмите
Просмотреть страницу и выбрать что-либо	Клавишу ▲ или ▼, пока курсор не окажется на нужном месте, а затем нажмите клавишу <b>CONFIRM</b> ( <b>Подтвердить</b> ).
Выбрать нумерованный пункт	Соответствующую цифровую клавишу.
Вернуться к предыдущей странице	Программную клавишу <b>BACK</b> ( <b>Назад</b> ).
Вернуться к домашней странице	Программную клавишу <b>MENU</b> ( <b>Меню</b> ), а затем выберите <b>Home</b> .

## Выход из браузера WAP

Чтобы в любой момент выйти из браузера, нажмите клавишу .



## Bookmarks - Закладки



Данная функция служит для обеспечения быстрого доступа к некоторым Интернет-страницам, минуя промежуточные страницы. Закладки экономят ваше время, сокращая количество операций для доступа к определенной странице.

### Добавление закладки

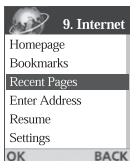
В списке закладок выберите **Add Bookmark (Доб. закладку)** и затем нажмите программную клавишу **YES (Да)**.

Вы также можете редактировать существующие закладки.

### Просмотр и управление закладками

- 1 Нажмите клавишу **CONFIRM (Подтвердить)**, чтобы войти в меню Интернет, выберите **Bookmarks (Закладки)** и нажмите программную клавишу **YES (Да)**.
- 2 В меню закладок нажмите клавишу **▲** или **▼**, чтобы выделить закладку в списке и нажмите программную клавишу **YES (Да)**.
  - Произойдет загрузка страницы, указанной в закладке.
- 3 Вы можете редактировать или удалять закладку с помощью программной клавиши **OPTION (Опции)**.
- 4 Чтобы выйти из меню закладок, нажмите программную клавишу **BACK (Назад)**.

## Recent Pages - Последние страницы

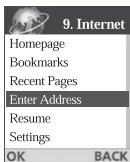


С помощью данной функции вы можете просмотреть список страниц, которые вы посещали во время предыдущих интернет-сессий.

**1** Нажмите клавишу  (Подтвердить), чтобы войти в меню Интернет, выберите Recent Pages (Последние страницы) и нажмите программную клавишу  (Да).

**2** Выберите недавно просмотренную страницу с помощью клавиш ▲ и ▼ нажмите программную клавишу  (Да), чтобы загрузить страницу.

## Enter Address - Введите адрес



С помощью этой функции вы можете ввести адрес нужной страницы вручную.

**1** Нажмите клавишу  (Подтвердить), чтобы войти в меню Интернет, выберите Enter Address (Введите адрес) и нажмите программную клавишу  (Да).

**2** Используя клавиши ▲ и ▼, выберите префикс URL и нажмите программную клавишу  (Да).

**3** Введите адрес страницы.

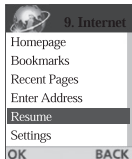
- См. подробнее о вводе текста на стр. 41.

**4** Нажмите программную клавишу  (Да), чтобы перейти к искомой странице.



## Интернет

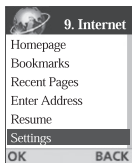
### Resume - Отменить



Данная функция позволяет возобновить сессию и загрузить последнюю просмотренную страницу.

Опция **BACK** (**Назад**) доступна только для страниц, загруженных во время данной сессии.

### Settings - Установки



С помощью данной функции вы можете настроить браузер (тип соединения, адрес прокси сервера и другие параметры).

- 1 Нажмите клавишу **CONFIRM** (**Подтвердите**), чтобы войти в меню **Интернет**, выберите **Settings** (**Установки**) и нажмите программную клавишу **YES** (**Да**).
- 2 Используя клавиши **▲** и **▼**, выберите одну из следующих опций:

### Edit Homepage - Изменить домашнюю страницу

С помощью этой опции вы можете изменить адрес домашней страницы.

## Select Profile - Выбрать профиль

Используйте данную опцию для выбора профиля WAP. Перед тем, как вы начнете загружать страницы, необходимо выбрать профиль WAP. В противном случае на дисплее появится предупредительное сообщение о необходимости определения профиля браузера.

## Connection - Соединение

Данная функция позволяет настроить соединение с Интернет. Перед тем, как установить соединение, необходимо выбрать профиль WAP.

### Доступные опции:

**Bearer (Транспорт):** Выбрать канал данных CDS или GPRS.

**GPRS setting (Настройки GPRS):** Изменить APN (Точка доступа), User name (Логин) и Password (Пароль).

**Connection Type (Тип соединения):** HTTP или WSP CO (WSP с установлением соединения).

**Timeout (Таймаут):** Установить время ожидания загрузки.

**Proxy Address (Адрес прокси):** Установить адрес прокси-сервера, используемого для соединения.

**Proxy Port (Порт прокси):** Установить номер прокси порта.

**Proxy Secure Port (Порт прокси безопасности):** Изменить номер порта.

**Security (Безопасность):** Просмотреть или удалить информацию о сертификате.



## Интернет

### Rename Profile - Изменить название профиля

Данная опция позволяет изменить текущее имя профиля WAP.

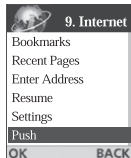
### Cashe - Кэш

Вы можете включить или выключить кэширование и очистить кэш память.

### Cookies - Врем. настройки

С помощью данной опции вы можете просмотреть адреса всех страниц, для которых есть файлы cookies (ваши идентификаторы в сети для разных страниц).

### Push - Загрузка служебной информации (Push-сообщения)



Данная функция позволяет просматривать Push-сообщения (специальные сообщения от оператора связи, содержащие ссылки на Интернет-страницы).

Доступна папка **Inbox (Входящие)** для хранения принятых сообщений.

### Меню SIM

SIM-меню - это опция сети, предоставляемая оператором связи для доступа к различным услугам справочно-информационного и развлекательного характера. Для получения дополнительной информации свяжитесь с вашим оператором связи.



# Справочная информация

## Коды доступа

### Пароль телефона

Пароль телефона позволяет избежать его несанкционированное использование. По умолчанию этот пароль равен "0000". Измените этот пароль до начала эксплуатации телефона.

Храните пароль в надежном месте и отдельно от телефона.

### PIN

PIN-код защищает вашу SIM-карту от несанкционированного использования. Этот код обычно поставляется вместе с SIM-картой. Когда запрос PIN-кода разрешен (Меню 4-5-1), этот код запрашивается при каждом включении телефона. Если вы ввели неправильный PIN-код три раза подряд, SIM-карта блокируется. Чтобы разблокировать SIM-карту, необходимо ввести PUK-код.

### PIN2

PIN2, поставляемый вместе с SIM-картой, требуется для доступа к некоторым функциям телефона, таким как изменение единиц счетчиков. Эти функции доступны лишь в том случае, если они поддерживаются вашей SIM-картой. Если вы ввели неправильный PIN2-код три раза подряд, SIM-карта блокируется. Чтобы разблокировать SIM-карту, необходимо ввести PUK2-код.



### **PUK**

---

PUK, поставляемый вместе с SIM-картой, состоит из 8 цифр и необходим для разблокирования SIM-карты. Если вы ввели неправильный код PUK десять раз подряд, SIM-карта больше не может использоваться. Обратитесь к оператору связи для получения новой SIM-карты.

### **PUK2**

---

Код PUK2, поставляемый вместе с SIM-картой, требуется для изменения заблокированного кода PIN2.

Если вы набрали неправильный код PUK2 десять раз подряд, вы не можете использовать функции, нуждающиеся в коде PIN2. Обратитесь к оператору связи для получения новой SIM-карты. Вы не можете изменить код PUK2. Если вы потеряли код, обратитесь к своему оператору связи.

### **Пароль запрета вызовов**

---

Это запрещающий пароль нужен при использовании функции Запрет вызова (Меню 4-5-3). Вы можете получить этот пароль у оператора связи, когда подписываетесь на эту услугу. См. подробнее на стр. 98.





## Справочная информация

срок больше недели, так как избыточная зарядка может сократить срок службы аккумулятора.

- Повышенная или пониженная температура снижает ёмкость аккумуляторов, возможно, понадобится их подогрев или охлаждение перед зарядкой.
- Не оставляйте аккумуляторы в слишком холодных или жарких условиях, например, в закрытом автомобиле на солнцепеке или зимой, так как это сокращает ёмкость и срок службы аккумуляторов. Чрезмерно нагретый или охлаждённый аккумулятор может стать причиной неработоспособности телефона, даже если аккумулятор полностью заряжен. Характеристики аккумуляторов существенно ухудшаются при температурах ниже 0° С.
- Оберегайте аккумуляторы от короткого замыкания. Случайное короткое замыкание может произойти, если металлический предмет (монета, скрепка или ручка) замыкает накоротко плюсовой и минусовой контакты аккумулятора (металлические полоски на тыльной стороне аккумулятора). Это может случиться, когда запасной аккумулятор лежит в портфеле или кармане. Короткое замыкание контактов может привести к повреждению аккумуляторов или предмета, вызвавшего замыкание.
- Утилизация отслуживших аккумуляторов осуществляется в соответствии с местным законодательством. Запрещается бросать аккумуляторы в огонь.





### **Электронные устройства**

---

Большая часть современных электронных устройств защищена от воздействия радиочастотного излучения. Однако некоторые электронные приборы не имеют такой защиты.

#### **Кардиостимуляторы**

Согласно рекомендациям изготовителей кардиостимуляторов во избежание возникновения помех расстояние между портативным беспроводным телефоном и кардиостимулятором должно быть не менее 20 см. Эти рекомендации согласуются с результатами независимых исследований и рекомендациями Института исследований беспроводных технологий. Лицам, пользующимся кардиостимуляторами, необходимо соблюдать следующие правила:

- Держите включенный телефон на расстоянии не менее 20 см от кардиостимулятора;
- Не носите телефон в нагрудном кармане;
- Для снижения вероятности возникновения помех держите включенный телефон около уха, более удаленного от кардиостимулятора.
- При появлении малейших признаков возникновения помех немедленно выключите телефон.

#### **Слуховые аппараты**

Некоторые мобильные телефоны могут создавать помехи в работе слуховых аппаратов. При возникновении таких помех обратитесь к поставщику услуг сотовой связи.

### **Прочее медицинское оборудование**

Работа любого радиопередающего оборудования, включая сотовые телефоны, может нарушать нормальное функционирование не имеющего должной защиты медицинского оборудования. С вопросами о защите медицинского оборудования от внешнего радиочастотного излучения и с другими связанными с этим вопросами обращайтесь к медицинским работникам или к изготовителю оборудования. Выключайте телефон в учреждениях здравоохранения, где это диктуется правилами внутреннего распорядка. В больницах и в других медицинских учреждениях может использоваться оборудование, чувствительное к внешнему радиочастотному излучению.

### **Автомобили**

Радиочастотные сигналы могут оказывать неблагоприятное воздействие на неправильно установленные или не имеющие требуемого экранирования электронные системы автомобиля (например, электронные системы впрыска топлива, электронные антиблокировочные системы тормозов, электронные системы управления скоростью, системы управления воздушными подушками). С этими вопросами обращайтесь к изготовителю автомобиля или к его представителю. Обращайтесь также к изготовителю устанавливаемого в автомобиль дополнительного оборудования.

### **Указатели в общественных местах**

Выключайте телефон в общественных местах, где его пользование запрещено соответствующими указателями.



### **Потенциально взрывоопасная среда**

---

В потенциально взрывоопасной среде обязательно выключите телефон и строго соблюдайте все указания и инструкции. Искрообразование в таких местах может привести к пожару или взрыву, что чревато травмами и гибелью людей.

Настоятельно рекомендуется выключать телефон на автозаправочных станциях (станциях технического обслуживания). Кроме того, необходимо соблюдать ограничения на использование радиооборудования на топливных складах (на объектах хранения и распределения топлива), на химических предприятиях и в местах выполнения взрывных работ.

Потенциально взрывоопасная среда встречается довольно часто, но не всегда имеет четкие признаки или маркировку. Примерами такой среды являются подпалубные помещения на судах, хранилища химических веществ и установки по их переработке, автомобили с использованием сжиженного горючего газа (например, пропана или бутана), помещения и зоны с загрязнением воздуха химическими парами или пылью, например, песчинками, металлической пылью или взвесями, а также любые другие места, где обычно рекомендуется глушить автомобильные двигатели.

### **Транспорт**

---

К установке телефона в автомобиле и его техническому обслуживанию допускается только специально обученный персонал. Нарушение правил установки и технического обслуживания может создать угрозу безопасности и привести к аннулированию гарантии на телефон.

Регулярно проверяйте надежность крепления и





### Уход и обслуживание

Данный телефон разработан и изготовлен с использованием самых последних достижений технологии и требует осторожного обращения. Следуйте приведенным ниже рекомендациям – это позволит выполнить все условия предоставления гарантии и обеспечит длительную и безотказную работу изделия.

- Храните телефон и все его детали, а также аксессуары в недоступном для детей месте.
- Оберегайте телефон от влаги. Атмосферные осадки, влага и все виды жидкостей содержат минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем.
- Не используйте и не храните телефон в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей телефона.
- Не храните телефон при повышенной температуре. Высокая температура может привести к сокращению срока службы электронных устройств и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей.
- Не храните телефон при пониженной температуре. При переносе телефона в теплое помещение возможна конденсация влаги внутри телефона, что вызывает повреждение электронных плат.
- Оберегайте телефон от падений и ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к поломке внутренних печатных плат.





### Словарь терминов

#### **EMS (Enhanced Message Service - расширенная служба сообщений)**

Сетевой сервис, позволяющий отправлять и получать сообщения, включающие изображения, звуки и анимированные картинки без установления речевого контакта.

#### **GPRS (General Packet Radio Service - общие услуги пакетной радиосвязи)**

Новая не-голосовая служба, которая позволяет отправлять и получать информацию по сети мобильной связи. GPRS гарантирует пользователям мобильных телефонов и компьютеров непрерывную и достаточно быструю связь с Интернетом.

#### **GSM (Глобальная система мобильной связи)**

Международный стандарт сотовой связи, гарантирующий совместимость между операторами разных сетей. GSM охватывает большинство европейских стран и многие другие части мира.

#### **MMS (Multimedia Message Service - служба мультимедийных сообщений)**

Служба сообщений для систем мобильной связи, стандартизированная Форумом WAP и Программой партнерства по системам мобильной связи третьего поколения (3GPP). Для пользователей телефонов служба MMS подобна SMS: она обеспечивает автоматическую и немедленную доставку создаваемого пользователями контента от телефона к телефону. Адресами для сообщений служат в первую очередь телефонные номера, и поэтому трафик идет от





### **SMS (Short Message Service – служба коротких сообщений)**

Сетевой сервис, обеспечивающий отправку и получение сообщений без речевого контакта с абонентом. Созданное или полученное сообщение может быть отображено, получено, отредактировано или отправлено.





## Для заметок

A large rectangular area with rounded corners, containing 20 horizontal dotted lines for writing notes.